



Notice d'installation et d'entretien Chaudière gaz murale à haut rendement

GMR

1024 Condens
1024 Combi Condens - 1030 Combi Condens - 1034 Combi
Condens

Cher client,

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet appareil.

Nous vous invitons à lire attentivement la présente notice avant d'utiliser votre appareil. Conservez ce document dans un endroit adapté afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons de procéder régulièrement aux opérations d'entretien nécessaires. Notre service Après-Vente et notre équipe technique peuvent vous apporter leur aide dans ces opérations.

Nous espérons que vous profiterez de votre produit pendant de longues années.

Table des matières

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Consignes de sécurité | 6 |
| 1.1 | Consignes générales de sécurité | 6 |
| 1.2 | Recommandations | 6 |
| 1.3 | Responsabilités | 8 |
| 1.3.1 | Responsabilité du fabricant | 8 |
| 1.3.2 | Responsabilité de l'installateur | 8 |
| 1.3.3 | Responsabilité de l'utilisateur | 8 |
| 2 | A propos de cette notice | 9 |
| 2.1 | Documentation complémentaire | 9 |
| 2.2 | Symboles utilisés dans la notice | 9 |
| 3 | Caractéristiques techniques | 10 |
| 3.1 | Homologations | 10 |
| 3.1.1 | Certifications | 10 |
| 3.1.2 | Catégories d'appareils | 10 |
| 3.1.3 | Directives | 10 |
| 3.1.4 | Test en sortie d'usine | 10 |
| 3.2 | Données techniques | 10 |
| 3.3 | Dimensions et raccords | 14 |
| 3.4 | Schéma électrique | 15 |
| 4 | Description du produit | 17 |
| 4.1 | Description générale | 17 |
| 4.2 | Principe de fonctionnement | 17 |
| 4.2.1 | Pompe de circulation | 17 |
| 4.2.2 | Schéma de principe | 18 |
| 4.3 | Principaux composants | 19 |
| 4.4 | Description du tableau de commande | 20 |
| 4.4.1 | Description des touches | 20 |
| 4.4.2 | Signification des symboles sur l'afficheur | 20 |
| 4.5 | Livraison standard | 20 |
| 5 | Avant l'installation | 21 |
| 5.1 | Réglementations pour l'installation | 21 |
| 5.2 | Choix de l'emplacement | 21 |
| 5.2.1 | Plaque signalétique | 21 |
| 5.2.2 | Implantation de la chaudière | 21 |
| 5.2.3 | Aération | 22 |
| 6 | Installation | 23 |
| 6.1 | Généralités | 23 |
| 6.2 | Préparation | 23 |
| 6.2.1 | Mise en place du dosseret de montage | 23 |
| 6.2.2 | Positionnement de la chaudière | 23 |
| 6.3 | Raccordements hydrauliques | 24 |
| 6.3.1 | Rinçage de l'installation | 24 |
| 6.3.2 | Raccordement du circuit de chauffage | 25 |
| 6.3.3 | Raccordement du circuit d'eau chaude sanitaire | 25 |
| 6.3.4 | Raccordement du circuit de chauffage secondaire | 26 |
| 6.3.5 | Raccordement du vase d'expansion | 26 |
| 6.3.6 | Raccordement du tuyau d'écoulement des condensats | 27 |
| 6.4 | Raccordements gaz | 27 |
| 6.5 | Raccordement de la fumisterie | 27 |
| 6.5.1 | Classification | 28 |
| 6.5.2 | Matériau | 30 |
| 6.5.3 | Dimensions de la conduite de la buse de fumées | 31 |
| 6.5.4 | Longueurs des conduits d'air et de fumées | 31 |
| 6.5.5 | Consignes complémentaires | 33 |
| 6.5.6 | Raccordement de la buse de fumées et de l'arrivée d'air | 34 |
| 6.6 | Raccordements électriques | 34 |
| 6.6.1 | Recommandations | 34 |
| 6.6.2 | Unité de commande | 34 |
| 6.6.3 | Accès aux connecteurs | 36 |

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 6.6.4 | Options de raccordement de la carte électronique standard | 37 |
| 6.7 | Remplissage de l'installation | 39 |
| 6.7.1 | Qualité de l'eau et traitement de l'eau | 39 |
| 6.7.2 | Remplir le siphon | 40 |
| 6.7.3 | Remplissage du système | 40 |
| 7 | Mise en service | 42 |
| 7.1 | Généralités | 42 |
| 7.2 | Circuit de gaz | 42 |
| 7.3 | Circuit hydraulique | 42 |
| 7.4 | Raccordements électriques | 42 |
| 7.5 | Procédure de mise en service | 42 |
| 7.6 | Réglages gaz | 43 |
| 7.6.1 | Adaptation à un autre gaz | 43 |
| 7.6.2 | Vérification/réglage de la combustion | 44 |
| 7.7 | Finalisation de la mise en service | 47 |
| 8 | Utilisation | 48 |
| 8.1 | Utilisation du tableau de commande | 48 |
| 8.2 | Mise en route | 48 |
| 8.3 | Arrêt | 48 |
| 8.4 | Limite antigel | 48 |
| 9 | Réglages | 50 |
| 9.1 | Descriptions des paramètres | 50 |
| 9.2 | Réglages des paramètres | 52 |
| 9.2.1 | Modification des paramètres utilisateur | 52 |
| 9.2.2 | Modification des paramètres au niveau installateur | 52 |
| 9.2.3 | Réglage du mode manuel | 53 |
| 9.2.4 | Réglage de la charge maximale pour le chauffage central | 54 |
| 9.2.5 | Retour aux réglages d'usine | 54 |
| 9.2.6 | Modification de la température de l'eau du chauffage central ou arrêt de la fonction chauffage central (CH). | 56 |
| 9.2.7 | Modification de la température d'eau chaude sanitaire ou désactivation de la fonction eau chaude sanitaire. | 56 |
| 9.3 | Affichage des différentes valeurs actuelles | 56 |
| 10 | Entretien | 58 |
| 10.1 | Généralités | 58 |
| 10.2 | Opérations de contrôle et d'entretien standard | 58 |
| 10.2.1 | Ouverture de la chaudière | 59 |
| 10.2.2 | Vérifier le disjoncteur | 59 |
| 10.2.3 | Contrôler la pression hydraulique | 59 |
| 10.2.4 | Contrôle du vase d'expansion | 59 |
| 10.2.5 | Contrôle du courant d'ionisation | 59 |
| 10.2.6 | Contrôle de la capacité de puisage | 60 |
| 10.2.7 | Vérification des raccordements de buse de fumées/d'arrivée d'air | 60 |
| 10.2.8 | Contrôle de la combustion | 60 |
| 10.2.9 | Vérifier le venturi | 60 |
| 10.2.10 | Contrôler le purgeur automatique | 60 |
| 10.2.11 | Nettoyage du siphon | 61 |
| 10.3 | Opérations de contrôle et d'entretien spécifiques | 61 |
| 10.3.1 | Remplacement de l'électrode d'ionisation/d'allumage | 61 |
| 10.3.2 | Dépose de la plaque avant de l'échangeur thermique / remplacement du disque d'isolation de la plaque avant | 63 |
| 10.3.3 | Nettoyage du brûleur | 64 |
| 10.3.4 | Nettoyage de l'échangeur thermique | 64 |
| 10.3.5 | Nettoyage de l'échangeur à plaques | 65 |
| 10.3.6 | Mise en service après entretien | 65 |
| 11 | En cas de dérangement | 66 |
| 11.1 | Codes d'erreur | 66 |
| 11.1.1 | Blocage | 66 |
| 11.1.2 | Verrouillage | 66 |
| 11.2 | Historique des erreurs | 70 |
| 11.2.1 | Affichage de l'historique des erreurs | 70 |

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 11.2.2 | Nettoyage de l'historique des erreurs | 70 |
| 12 | Mise au rebut | 72 |
| 12.1 | Mise au rebut/recyclage | 72 |
| 13 | Pièces de rechange | 73 |
| 13.1 | Généralités | 73 |

1 Consignes de sécurité

1.1 Consignes générales de sécurité



Danger

En cas d'odeur de gaz :

1. Ne pas utiliser de flammes nues, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts ou d'interrupteurs électriques (sonnette, éclairage, moteur, ascenseur, etc.).
2. Couper l'alimentation en gaz.
3. Ouvrir les fenêtres.
4. Rechercher d'éventuelles fuites et y remédier immédiatement.
5. Si la fuite se trouve en amont du compteur de gaz, en informer la compagnie de gaz.



Danger

En cas d'émanations de fumées :

1. Éteindre la chaudière.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Rechercher d'éventuelles fuites et y remédier immédiatement.



Attention

Après les travaux d'entretien ou de dépannage, vérifier toute l'installation de chauffage pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites.

1.2 Recommandations



Avertissement

L'installation et l'entretien de la chaudière doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.



Avertissement

Pour éviter toute situation dangereuse, si le cordon secteur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant d'origine, le concessionnaire du fabricant ou une autre personne disposant des compétences requises.



Avertissement

Avant d'intervenir sur la chaudière, la débrancher du secteur et fermer le robinet gaz principal.

**Avertissement**

Après une opération d'entretien, vérifier qu'il n'y a aucune fuite sur l'ensemble de l'installation.

**Attention**

- La chaudière doit rester accessible à tout moment.
- La chaudière doit être installée dans un local à l'abri du gel.
- Si le cordon secteur est raccordé de façon permanente, toujours monter un interrupteur principal bipolaire avec une distance d'ouverture d'au moins 3 mm (EN 60335-1).
- Vidanger la chaudière et l'installation de chauffage si l'habitation demeure vacante pendant une longue période et s'il y a risque de gel.
- La protection antigel ne fonctionne pas si la chaudière a été mise hors service.
- Le système de protection intégré protège uniquement la chaudière, pas l'installation.
- Vérifier régulièrement la pression hydraulique dans l'installation. Si la pression hydraulique est inférieure à 0,8 bar, ajouter de l'eau dans l'installation (pression hydraulique recommandée : 1,5 à 2 bar).

**Important**

Conserver ce document à proximité de la chaudière.

**Important**

Ne retirer l'habillage que pour les opérations d'entretien et de dépannage. Remettre tous les panneaux en place une fois les opérations de maintenance ou d'entretien terminées.

**Important**

Les autocollants d'instructions et d'avertissement ne doivent jamais être retirés ni recouverts. Ils doivent rester lisibles pendant toute la durée de vie de la chaudière. Remplacer immédiatement les autocollants d'instruction et de mises en garde abîmés ou illisibles.

**Important**

Des modifications ne peuvent être effectuées sur la chaudière qu'après autorisation écrite de **Oertli**.

1.3 Responsabilités

1.3.1 Responsabilité du fabricant

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives applicables. Ils sont de ce fait livrés avec le marquage CE et tous les documents nécessaires. Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- Non-respect des instructions d'installation de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.

1.3.2 Responsabilité de l'installateur

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur est tenu de respecter les instructions suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Installer l'appareil conformément à la législation et aux normes actuellement en vigueur.
- Effectuer la première mise en service et toutes les vérifications nécessaires.
- Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

1.3.3 Responsabilité de l'utilisateur

Pour garantir le fonctionnement optimal de l'installation, vous devez respecter les consignes suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Faire appel à un professionnel qualifié pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service.
- Se faire expliquer l'installation par l'installateur.
- Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires par un professionnel qualifié.
- Conserver les notices en bon état et à proximité de l'appareil.

2 A propos de cette notice

2.1 Documentation complémentaire

La documentation suivante est disponible en complément de la présente notice :

- Notice d'utilisation

2.2 Symboles utilisés dans la notice

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.

**Danger**

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.

**Danger d'électrocution**

Risque d'électrocution.

**Avertissement**

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles légères.

**Attention**

Risque de dégâts matériels.

**Important**

Attention, informations importantes.

**Voir**

Référence à d'autres notices ou à d'autres pages de cette notice.

3 Caractéristiques techniques

3.1 Homologations

3.1.1 Certifications

Tab.1 Certifications

| | |
|----------------------------|---|
| Numéro d'identification CE | PIN 0063BQ3009 |
| Classe NOx ⁽¹⁾ | 6 |
| Type de raccordement | B _{23P} , B ₃₃ C ₁₃ , C ₃₃ , C ₄₃ , C ₅₃ , C ₆₃ , C ₈₃ |
| (1) EN 15502-1 | |

3.1.2 Catégories d'appareils

Tab.2 Catégories d'appareils

| Pays | Catégorie | Type de gaz | Pression de raccordement (mbar) |
|--------|-------------------------|--|---------------------------------|
| France | II ₂ Esi3B/P | G20 (gaz H) G25 (gaz L) G30/G31 (butane/propane) | 20 25 30-50 |

3.1.3 Directives

Outre les prescriptions et les directives légales, les directives complémentaires décrites dans cette notice doivent également être observées.

Pour toutes les prescriptions et directives visées dans la présente notice, il est convenu que tous les compléments ou les prescriptions ultérieures sont applicables au moment de l'installation.



3.1.4 Test en sortie d'usine

Avant de quitter l'usine, chaque appareil est réglé pour offrir des performances optimales et les éléments suivants sont testés :

- Sécurité électrique.
- Réglage de O₂
- Production d'eau chaude sanitaire (chaudières de type combiné unique-ment).
- Étanchéité côté eau.
- Étanchéité côté gaz.
- Paramétrage.

3.2 Données techniques

Tab.3 Généralités

| GMR | | | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|--|---|----|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Puissance nominale (Pn) Fonctionnement du chauffage central (80/60 °C) | min-max  ⁽¹⁾ | kW | 5,5 - 23,8 23,8 | 5,5 - 23,8 17,8 | 5,7 - 29,5 21,6 | 5,9 - 33,3 27,4 |
| Puissance utile nominale (Pn) Fonctionnement ECS | min-max  ⁽¹⁾ | kW | - - | 5,5 - 27,4 27,4 | 5,7 - 34,3 34,3 | 5,9 - 38,2 38,2 |

| GMR | | | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|----------------------|--|--|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| (1) Réglage d'usine. | | | | | | |

Tab.4 Données relatives au gaz et aux fumées

| GMR | | | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|---|---------|-------------------|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Consommation de gaz G20 (gaz H) | min-max | m ³ /h | 0,61 - 2,33 | 0,61 - 2,96 | 0,65 - 3,70 | 0,67 - 4,13 |
| Consommation de gaz G25 (gaz L) | min-max | m ³ /h | 0,71 - 2,72 | 0,71 - 3,45 | 0,76 - 4,31 | 0,78 - 4,81 |
| Consommation de gaz G31 (propane) | min-max | m ³ /h | 0,43 - 0,90 | 0,43 - 1,15 | 0,45 - 1,44 | 0,45 - 1,60 |
| Émissions annuelles de NO _x G20 (gaz H) EN15502 : O ₂ = 0 % | | ppm | 65 | 65 | 43 | 39 |

Tab.5 Donnée du circuit

| GMR | | | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|--|-----|------|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Volume d'eau | | l | 1,7 | 1,8 | 2,0 | 2,2 |
| Pression hydraulique de service (PMS) | max | bar | 3,0 | 3,0 | 3,0 | 3,0 |
| Température de l'eau | max | °C | 110,0 | 110,0 | 110,0 | 110,0 |
| Température de service | max | °C | 90,0 | 90,0 | 90,0 | 90,0 |
| Perte de charge circuit secondaire (ΔT=11 K) | | mbar | - | - | - | - |

Tab.6 Donnée du circuit

| GMR | | | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|---|-----|-------|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Débit d'eau chaude D spécifique (60 °C) | | l/min | - | 7,5 | 9 | 9 |
| Débit d'eau chaude D spécifique (40 °C) | | l/min | - | 12,5 | 15,0 | 15,0 |
| Seuil de débit ⁽¹⁾ | min | l/min | - | 1,2 | 1,2 | 1,2 |
| Pression de service (Pmw) | | bar | - | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
| (1) Quantité d'eau minimale devant être soutirée au robinet pour démarrer la chaudière. | | | | | | |

Tab.7 Données électriques

| GMR | | | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|---|-----|----|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Tension d'alimentation | | V~ | 230 | 230 | 230 | 230 |
| Puissance électrique absorbée - à pleine charge | max | W | 85 | 85 | 85 | 105 |

Tab.8 Autres données

| GMR | | | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|----------------------|--|----|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Poids total (à vide) | | kg | 37 | 39 | 40 | 42 |

| GMR | | | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|--|--|-------|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Niveau acoustique moyen ⁽¹⁾ à une distance d'un mètre de la chaudière | | dB(A) | 41 | 41 | 40 | 42 |
| (1) Maximum | | | | | | |

Tab.9 Paramètres techniques

| GMR | | | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|---|-------------|---------|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Chaudière à condensation | | | Oui | Oui | Oui | Oui |
| Chaudière basse température ⁽¹⁾ | | | Non | Non | Non | Non |
| Chaudière de type B1 | | | Non | Non | Non | Non |
| Dispositif de chauffage des locaux par cogénération | | | Non | Non | Non | Non |
| Dispositif de chauffage mixte | | | Non | Oui | Oui | Oui |
| Puissance thermique nominale | P_{rated} | kW | 24 | 24 | 30 | 33 |
| Puissance calorifique utile à puissance calorifique nominale et en mode haute température ⁽²⁾ | P_4 | kW | 23,8 | 23,8 | 29,5 | 33,3 |
| Puissance calorifique utile à 30 % de la puissance calorifique nominale et en régime basse température ⁽¹⁾ | P_1 | kW | 7,9 | 7,9 | 9,9 | 11,3 |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux | η_s | % | 94 | 94 | 94 | 94 |
| Efficacité utile à la puissance calorifique nominale et en régime haute température ⁽²⁾ | η_4 | % | 89,3 | 89,3 | 88,5 | 88,3 |
| Efficacité utile à 30 % de la puissance calorifique nominale et en régime basse température ⁽¹⁾ | η_1 | % | 99,3 | 99,3 | 98,8 | 99,5 |
| Consommation d'électricité auxiliaire | | | | | | |
| Pleine charge | el_{max} | kW | 0,025 | 0,025 | 0,025 | 0,025 |
| Charge partielle | el_{min} | kW | 0,025 | 0,025 | 0,025 | 0,025 |
| Mode veille | P_{SB} | kW | 0,003 | 0,003 | 0,003 | 0,003 |
| Autres éléments | | | | | | |
| Pertes thermiques en veille | P_{stby} | kW | 0,057 | 0,057 | 0,057 | 0,057 |
| Consommation d'électricité du brûleur d'allumage | P_{ign} | kW | - | - | - | - |
| Consommation annuelle d'énergie | Q_{HE} | GJ | 73 | 73 | 90 | 102 |
| Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur | L_{WA} | dB | 49 | 49 | 48 | 50 |
| Émissions d'oxydes d'azote | NO_x | mg/kW h | 33 | 59 | 39 | 35 |
| Paramètres eau chaude sanitaire | | | | | | |
| Profil de soutirage déclaré | | | - | XL | XL | XL |
| Consommation journalière d'électricité | Q_{elec} | kWh | - | 0,153 | 0,129 | 0,169 |
| Consommation annuelle d'électricité | AEC | kWh | - | 34 | 28 | 37 |

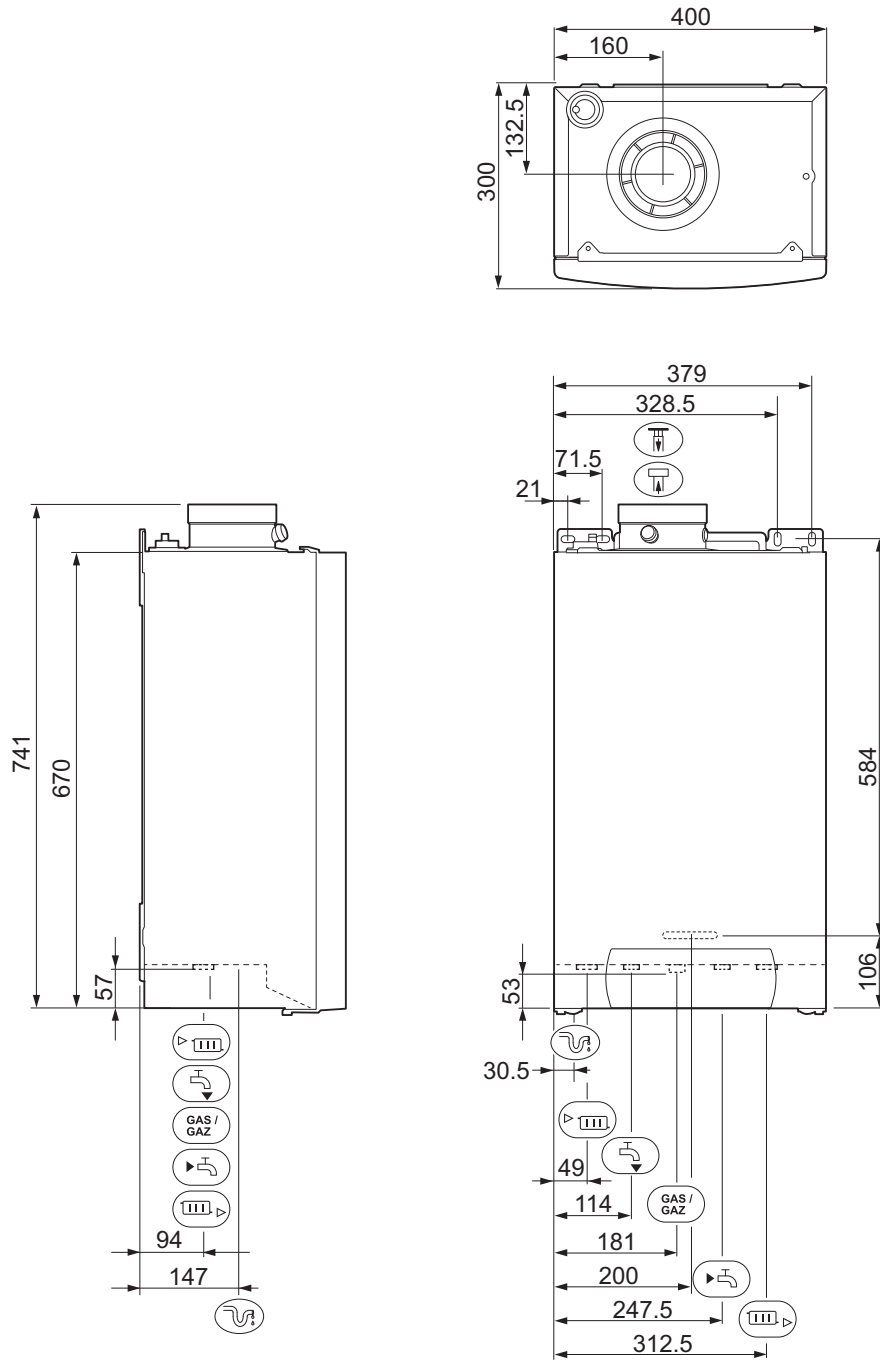
| GMR | | | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|--|-------------|-----|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau | η_{wh} | % | - | 81 | 85 | 83 |
| Consommation journalière de combustible | Q_{fuel} | kWh | - | 24,449 | 23,029 | 23,733 |
| Consommation annuelle de combustible | AFC | GJ | - | 18 | 23 | 24 |
| <p>(1) Par basse température, on entend 30 °C pour les chaudières à condensation, 37 °C pour les chaudières basse température et 50 °C (à l'entrée du dispositif de chauffage) pour les autres dispositifs de chauffage.</p> <p>(2) Par mode haute température, on entend une température de retour de 60 °C à l'entrée du dispositif de chauffage et une température de départ de 80 °C à la sortie du dispositif de chauffage.</p> | | | | | | |

**Voir**

La quatrième de couverture pour les coordonnées de contact.

3.3 Dimensions et raccords

Fig.1 GMR 1024 Condens - 1024 Combi Condens - 1030 Combi Condens - 1034 Combi Condens



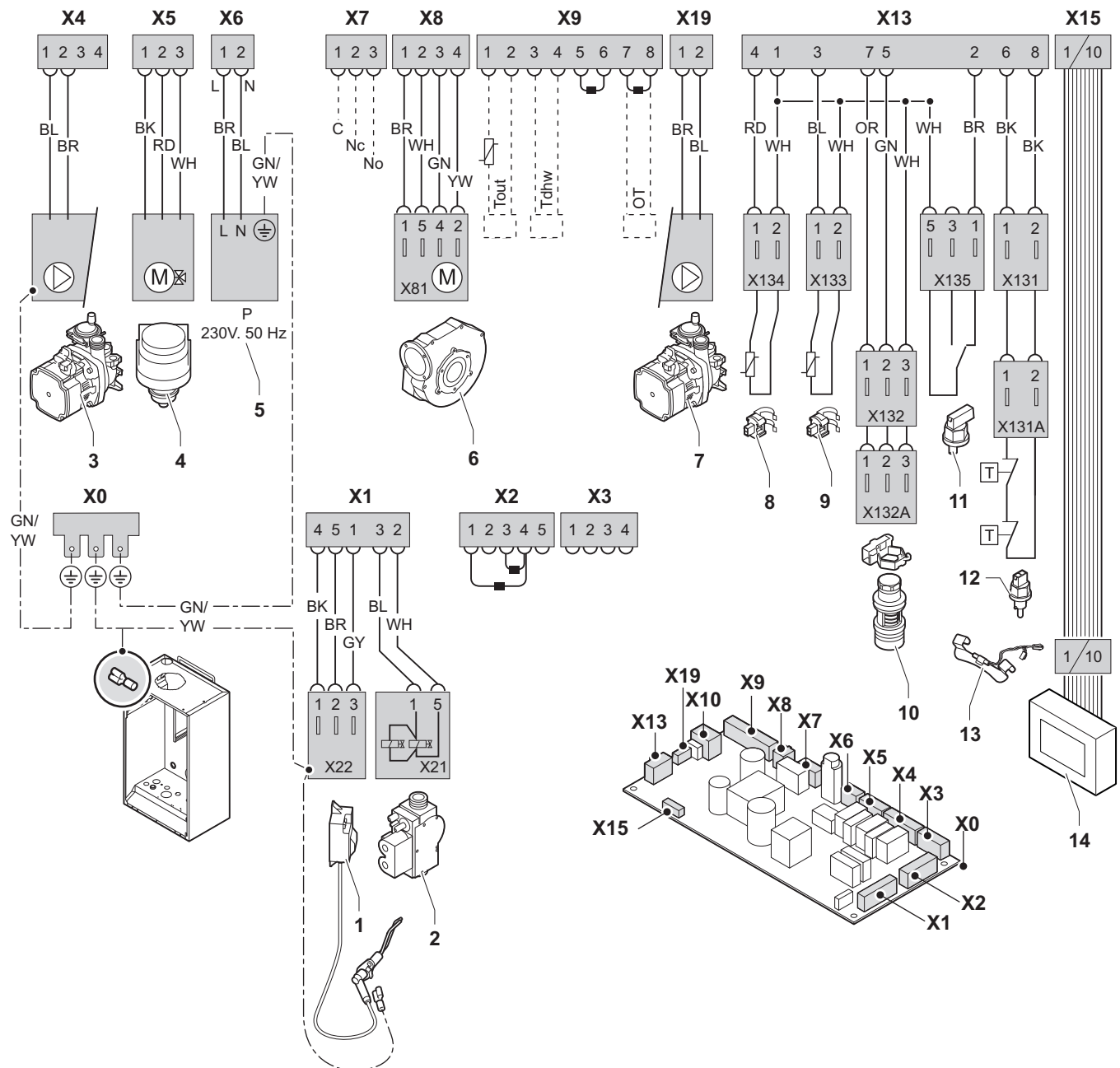
AD-0000630-01

| | GMR | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|--|--|--------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| | Raccordement de la buse de fumées | Ø 60 mm | Ø 60 mm | Ø 60 mm | Ø 60 mm |
| | Raccordement de l'arrivée d'air | Ø 100 mm | Ø 100 mm | Ø 100 mm | Ø 100 mm |
| | Buse de condensation | Ø 25 mm | Ø 25 mm | Ø 25 mm | Ø 25 mm |
| | Départ circuit de chauffage (circuit principal) | G ¾" | G ¾" | G ¾" | G ¾" |
| | Sortie eau chaude sanitaire | | G ½" | G ½" | G ½" |
| | Départ circuit de chauffage (circuit secondaire) | G ½" | | | |

| | GMR | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|-------------|---|--------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| GAS/ GAZ | Raccordements gaz | G ½" | G ½" | G ½" | G ½" |
| ▶ | Entrée eau froide sanitaire | | G ½" | G ½" | G ½" |
| ▶ | Retour circuit chauffage (circuit secondaire) | G ½" | | | |
| ▶ | Retour chauffage (circuit principal) | G ¾" | G ¾" | G ¾" | G ¾" |

3.4 Schéma électrique

Fig.2 Schéma électrique



- 1 Électrode d'ionisation/d'allumage (E)
- 2 Bloc vanne gaz (GB)
- 3 Pompe de circulation (PUMP)
- 4 Vanne 3 voies (DV)
- 5 Alimentation électrique (P)
- 6 Ventilateur (FAN)

- 7 Pompe de circulation (PWM)
- 8 Sonde de départ (FTS)
- 9 Sonde de température retour (RTS)
- 10 Débitmètre (FS)
- 11 Pressostat hydraulique (WPS)

AD-3000865-01

3 Caractéristiques techniques

12 Sécurité de surchauffe de l'échangeur thermique (HLT)

13 Disjoncteur (TB)

14 Afficheur (DIS)

BK Noir

BL Bleu

BR Marron

GN Vert

GY Gris

RD Rouge

OU Orange

WH Blanc

YW Jaune

4 Description du produit

4.1 Description générale

La chaudière GMR est une chaudière murale gaz, aux caractéristiques suivantes :

- Chauffage à haut rendement
- Faibles émissions de polluants
- Installation et raccordement facilités grâce au dossier de montage livré avec l'appareil.

Les types de chaudière suivants sont disponibles :

| | |
|--|--|
| 1024 Condens | Chauffage uniquement depuis les circuits de chauffage principal et secondaire. |
| 1024 Combi Condens 1030 Combi Condens 1034 Combi Condens | Chauffage et production d'eau chaude sanitaire. |

4.2 Principe de fonctionnement

4.2.1 Pompe de circulation

La chaudière est équipée d'une pompe de circulation. La pompe de la chaudière possède 2 positions de fonctionnement.

Le réglage de la pompe peut être modifié à l'aide du paramètre $P115$:

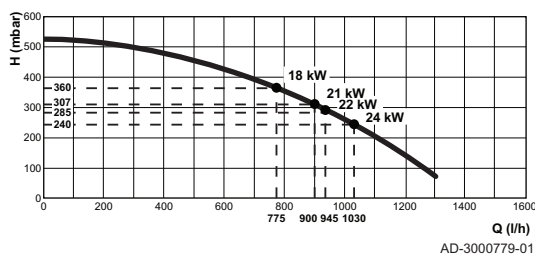
- Si la circulation dans les radiateurs est trop faible ou si les radiateurs ne chauffent pas entièrement, augmenter la vitesse de la pompe à l'aide du paramètre $P115$.
- Si des bruits d'écoulement sont perceptibles dans le circuit, la vitesse de la pompe peut être réduite à l'aide du paramètre $P115$ (purger d'abord le circuit de chauffage).



Important

La valeur de référence des pompes de circulation efficaces est $EEl \leq 0,20$.

Fig.3 GMR 1024 Condens - 1024 Combi Condens-



H Hauteur manométrique disponible du chauffage central
Q Débit hydraulique

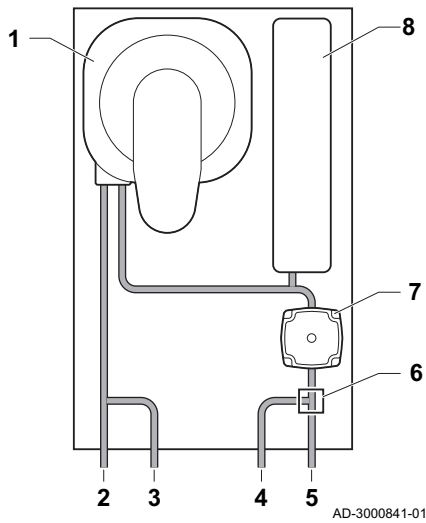
Fig.4 GMR 1030 Combi Condens - 1034 Combi Condens



H Hauteur manométrique disponible du chauffage central
Q Débit hydraulique

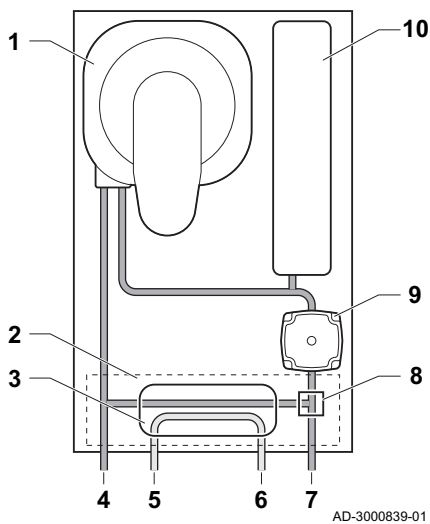
4.2.2 Schéma de principe

Fig.5 GMR 1024 Condens



- 1 Échangeur thermique (chauffage central)
- 2 Départ chauffage (circuit primaire)
- 3 Départ chauffage (circuit secondaire)
- 4 Retour chauffage (circuit secondaire)
- 5 Retour chauffage (circuit primaire)
- 6 Vanne 3 voies
- 7 Pompe de circulation (chauffage central)
- 8 Vase d'expansion

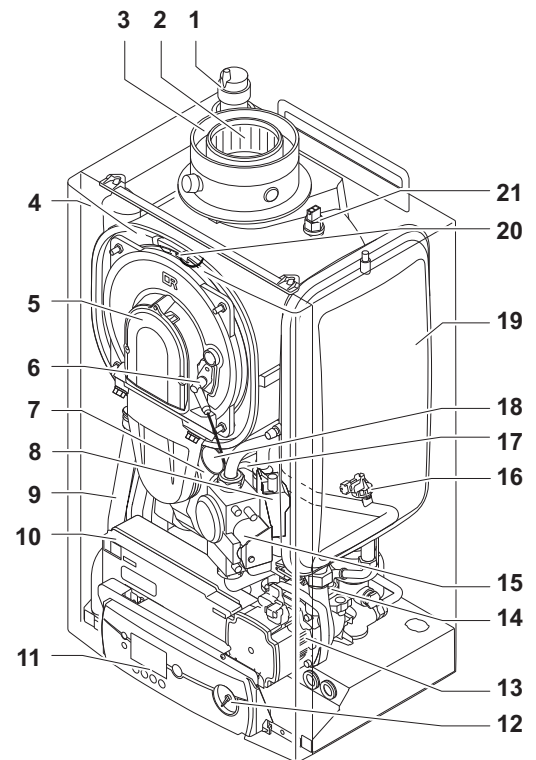
Fig.6 GMR 1024 Combi Condens - 1030
Combi Condens - 1034 Combi
Condens



- 1 Échangeur thermique (chauffage central)
- 2 Hydrobloc
- 3 Échangeur à plaques (ECS)
- 4 Départ chauffage
- 5 Sortie eau chaude sanitaire
- 6 Entrée eau froide sanitaire
- 7 Retour chauffage
- 8 Vanne 3 voies
- 9 Pompe de circulation (chauffage central)
- 10 Vase d'expansion

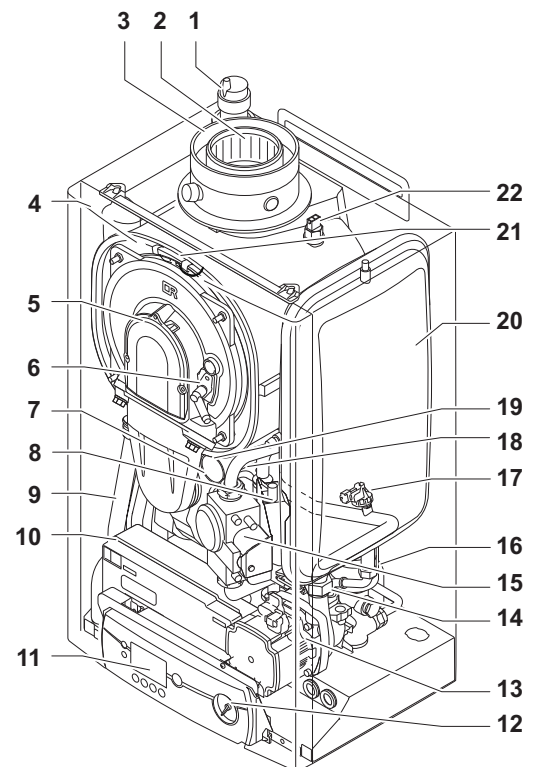
4.3 Principaux composants

Fig.7 GMR 1024 Condens



- 1 Purgeur automatique
- 2 Conduit d'évacuation des fumées
- 3 Arrivée d'air
- 4 Habillage/caisson d'air
- 5 Plaque avant de l'échangeur thermique
- 6 Électrode d'allumage/d'ionisation
- 7 Ventilateur
- 8 Transformateur d'allumage
- 9 Siphon
- 10 Unité de commande
- 11 Tableau de commande
- 12 Manomètre
- 13 Pompe de circulation
- 14 Vanne 3 voies
- 15 Bloc vanne gaz
- 16 Pressostat hydraulique
- 17 Venturi
- 18 Silencieux d'admission d'air
- 19 Vase d'expansion
- 20 Disjoncteur
- 21 Sécurité de surchauffe de l'échangeur thermique

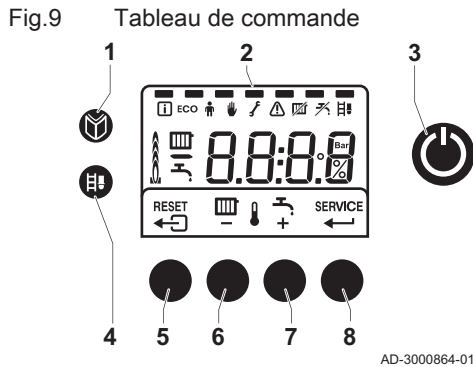
AD-4000031-02

Fig.8 GMR 1024 Combi Condens - 1030
Combi Condens - 1034 Combi
Condens

- 1 Purgeur automatique
- 2 Conduit d'évacuation des fumées
- 3 Arrivée d'air
- 4 Habillage/caisson d'air
- 5 Plaque avant de l'échangeur thermique
- 6 Électrode d'allumage/d'ionisation
- 7 Ventilateur
- 8 Transformateur d'allumage
- 9 Siphon
- 10 Unité de commande
- 11 Tableau de commande
- 12 Manomètre
- 13 Pompe de circulation
- 14 Vanne 3 voies
- 15 Bloc vanne gaz
- 16 Échangeur à plaques
- 17 Pressostat hydraulique
- 18 Venturi
- 19 Silencieux d'admission d'air
- 20 Vase d'expansion
- 21 Disjoncteur
- 22 Sécurité de surchauffe de l'échangeur thermique

AD-4000033-02

4.4 Description du tableau de commande



4.4.1 Description des touches

- 1 Touche Menu
- 2 Écran
- 3 Interrupteur marche/arrêt
- 4 Touche Ramoneur
- 5 Touche Echap ← ou **RESET**
- 6 Touche Température du chauffage central ou **-**
- 7 Touche Température ou **+**
- 8 Touche ← Entrée ou **SERVICE**

4.4.2 Signification des symboles sur l'afficheur

Tab.10 Symboles sur l'afficheur

| | |
|------------|---|
| | Menu Information : lire les différentes valeurs actuelles. |
| ECO | Mode ECO activé. |
| | Menu Utilisateur : les réglages des paramètres du niveau utilisateur peuvent être modifiés. |
| | Menu mode manuel : possibilité de configurer le mode manuel. |
| | Menu Installateur : paramètres pouvant être modifiés par l'installateur. |
| | Menu Erreur : possibilité de lire les erreurs. |
| | La fonction Chauffage central est désactivée. |
| | Le fonctionnement de l'ECS est désactivé. |
| | Le mode Ramoneur est activé (pleine charge ou charge partielle forcée pour la mesure de O ₂). |
| | Niveau de sortie du brûleur |
| | Le chauffage central est activé. |
| | La production d'ECS est activée. |

4.5 Livraison standard

La livraison comprend :

- La chaudière, dotée d'un câble tripolaire
- Dossieret de montage
- Collecteur de condensats
- Adaptateur d'air / de fumées
- Documentation

Monter ces composants dans l'ordre, comme indiqué dans la présente notice.



Important

Cette notice traite uniquement des éléments inclus dans la livraison standard. Pour l'installation ou le montage d'accessoires fournis avec la chaudière, se reporter aux instructions de montage correspondantes.

5 Avant l'installation

5.1 Réglementations pour l'installation

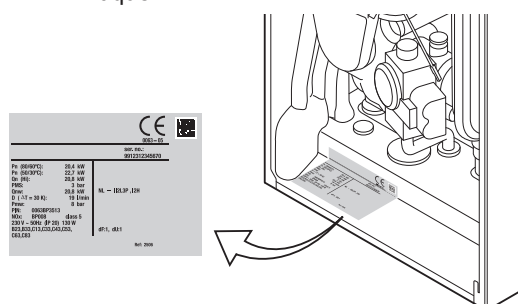


Important

L'installation et l'entretien de la chaudière doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

5.2 Choix de l'emplacement

Fig.10 Emplacement de la plaque signalétique

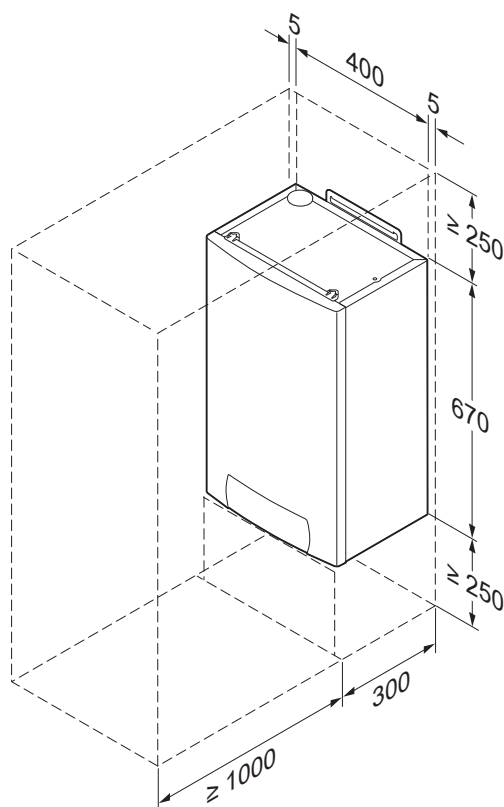


AD-0001311-01

5.2.1 Plaque signalétique

La plaque d'identification de la chaudière mentionne le numéro de série de la chaudière et ses caractéristiques importantes (modèle et catégorie, notamment). Les codes dF et dU figurent également sur la plaque signalétique.

Fig.11 Zone d'installation



AD-3000866-01

5.2.2 Implantation de la chaudière

- Déterminer l'emplacement idéal pour l'installation, en tenant compte des directives légales et de l'encombrement de l'appareil.
- Pour choisir le bon emplacement, il convient de tenir compte de la position autorisée de la buse de fumées et/ou de la prise d'arrivée d'air.
- Prévoir suffisamment d'espace autour de la chaudière pour faciliter l'accès et les opérations d'entretien.
- Installer la chaudière sur une surface plane.



Danger

Il est interdit de stocker, même temporairement, des produits et matières inflammables dans ou à proximité de la chaudière.



Avertissement

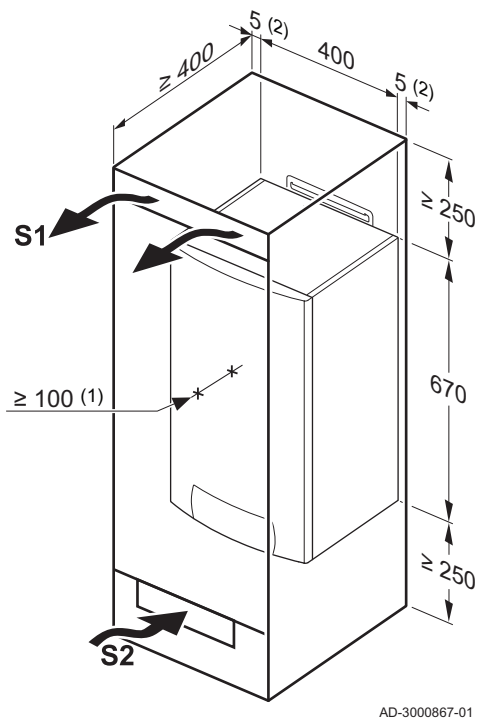
- Fixer l'appareil sur une paroi solide, capable de supporter le poids de la chaudière mise en eau et munie de tous ses équipements.
- Ne pas placer l'appareil au-dessus d'une source de chaleur ou d'un appareil de cuisson.
- Ne pas exposer la chaudière à la lumière directe ou indirecte du soleil.



Attention

- La chaudière doit être installée dans un local à l'abri du gel.
- Un branchement électrique relié à la terre doit être présent à proximité de la chaudière.
- Prévoir un raccordement au tuyau d'évacuation à proximité de la chaudière pour l'évacuation des condensats.

Fig.12 Espace à prévoir pour l'aération



AD-3000867-01

5.2.3 Aération

- (1) Distance entre l'avant de la chaudière et la paroi interne de l'habillage
- (2) Espace de part et d'autre de la chaudière

Si la chaudière est installée dans un caisson fermé, respecter les cotes minimales indiquées. Prévoir également des ouvertures pour prévenir les risques suivants :

- Accumulation de gaz
- Échauffement du caisson

Section minimale des ouvertures : $S1 + S2 = 150 \text{ cm}^2$

6 Installation

6.1 Généralités

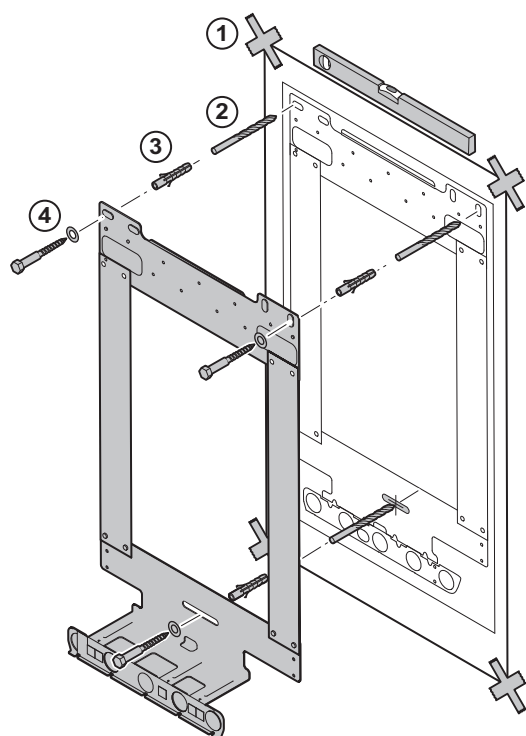


Avertissement

L'installation de la chaudière doit être effectuée par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

6.2 Préparation

Fig.13 Mise en place du dossieret de montage



6.2.1 Mise en place du dossieret de montage

1. Coller le gabarit de montage de la chaudière au mur à l'aide de ruban adhésif.



Attention

Vérifier à l'aide d'un niveau à bulles que l'axe d'instruction est bien horizontal.

2. Percer 3 trous de 10 mm de diamètre.



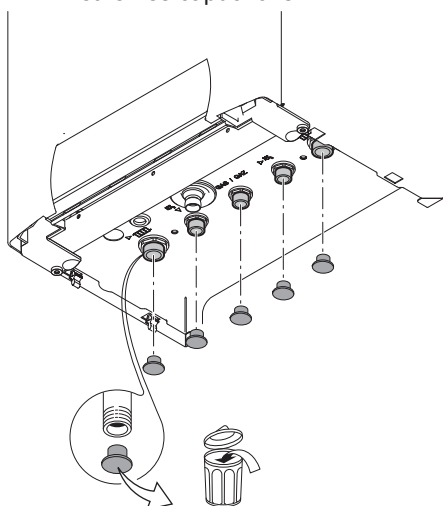
Attention

Les trous supplémentaires sont prévus au cas où l'un des deux trous de fixation n'est pas adapté à la fixation correcte du bouchon.

3. Insérer les chevilles.
4. Fixer le dossieret de montage au mur à l'aide des 3 vis fournies.

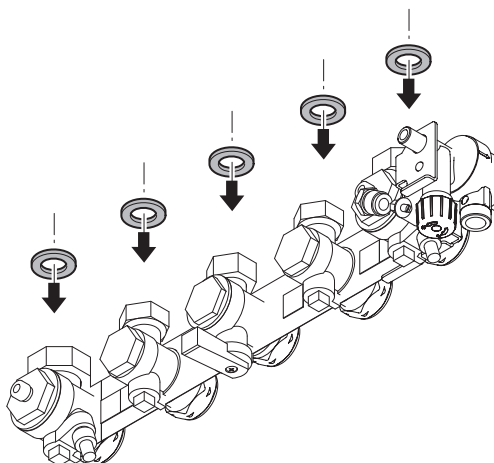
6.2.2 Positionnement de la chaudière

Fig.14 Retirer les capuchons



1. Retirer les capuchons de protection de toutes les entrées et sorties hydrauliques de la chaudière.

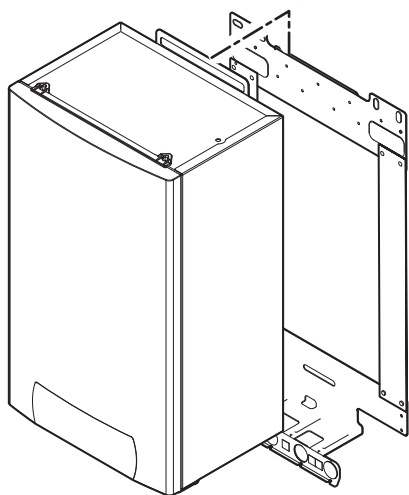
Fig.15 Placer des joints



AD-4000022-01

2. Placer un joint sur chaque raccord de vanne.

Fig.16 Montage de la chaudière



AD-4000023-01

3. Positionner la chaudière au-dessus du dossier de montage. Abaisser doucement la chaudière.
4. Serrer les écrous de vanne.

6.3 Raccordements hydrauliques

6.3.1 Rinçage de l'installation

L'installation doit être réalisée suivant la réglementation en vigueur, les règles de l'art et les recommandations contenues dans la présente notice.

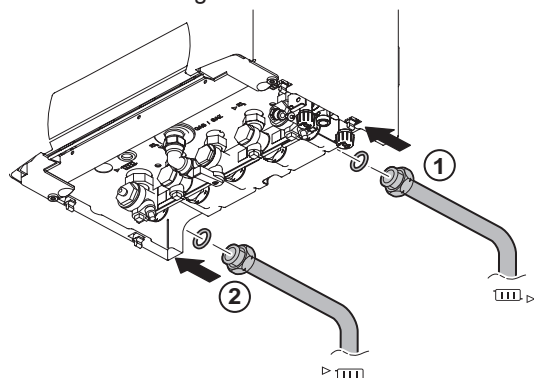
Avant de raccorder une nouvelle chaudière à une installation existante ou nouvelle, l'installation doit être intégralement et soigneusement nettoyée et rincée. Cette opération est fondamentale. Elle permet d'éliminer les résidus liés à l'installation (résidus de soudure, produits de fixation) et les saletés accumulées (vase, boue, etc.)



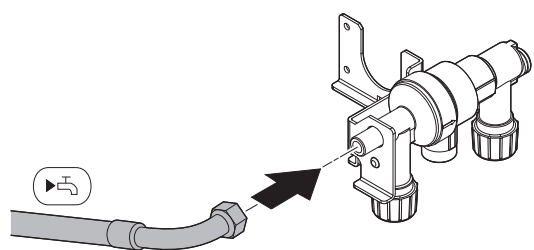
Important

Rincer le circuit de chauffage avec un volume d'eau équivalent à au moins trois fois le volume de l'installation de chauffage. Rincer le circuit sanitaire avec un volume d'eau équivalent à au moins 20 fois le volume d'eau du circuit.

Fig.17 Raccordement du départ circuit chauffage

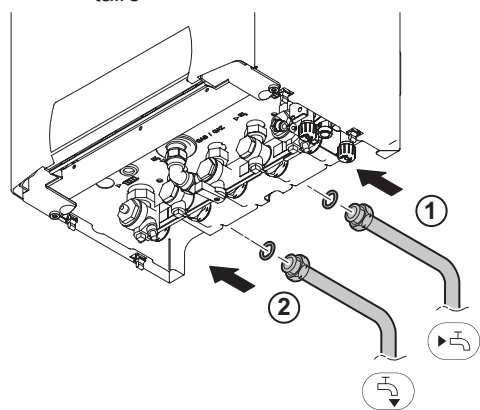


AD-4000024-01





AD-4000032-01

Fig.18 Raccordement du circuit d'eau sanitaire



AD-4000025-01

6.3.2 Raccordement du circuit de chauffage

1. Raccorder le conduit d'entrée de l'eau du chauffage central au raccord de retour du chauffage central .
2. Raccorder le conduit de sortie de l'eau du chauffage central au raccord de départ du chauffage central .





Attention

- Exécuter les éventuelles opérations de soudure à une distance suffisante de la chaudière ou bien avant la pose de la chaudière.
- En cas d'utilisation de conduites synthétiques, suivre les indications (de raccordement) du fabricant.

3. Raccorder le disconnecteur à la conduite d'eau froide à l'aide du flexible fourni.

6.3.3 Raccordement du circuit d'eau chaude sanitaire

1. Raccorder la conduite d'arrivée d'eau froide au raccord d'entrée d'eau froide sanitaire .
2. Raccorder la conduite de sortie de l'eau chaude sanitaire au raccord d'eau chaude sanitaire .

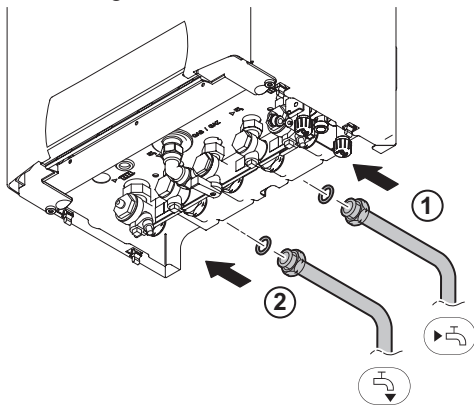


Attention

- Exécuter les éventuelles opérations de soudure à une distance suffisante de la chaudière ou bien avant la pose de la chaudière.
- En cas d'utilisation de conduites synthétiques, suivre les indications (de raccordement) du fabricant.

6.3.4 Raccordement du circuit de chauffage secondaire

Fig.19 Raccordement du circuit de chauffage secondaire



AD-400025-01



Attention

- Exécuter les éventuelles opérations de soudure à une distance suffisante de la chaudière ou bien avant la pose de la chaudière.
- En cas d'utilisation de conduites synthétiques, suivre les indications (de raccordement) du fabricant.

6.3.5 Raccordement du vase d'expansion

La chaudière est équipée de série d'un vase d'expansion de 8 litres.

Si le volume d'eau est supérieur à 100 litres ou si la hauteur statique du système dépasse 5 mètres, un vase d'expansion supplémentaire doit être installé. Se reporter au tableau ci-dessous pour connaître le type de vase d'expansion requis pour l'installation.

Conditions de validité du tableau :

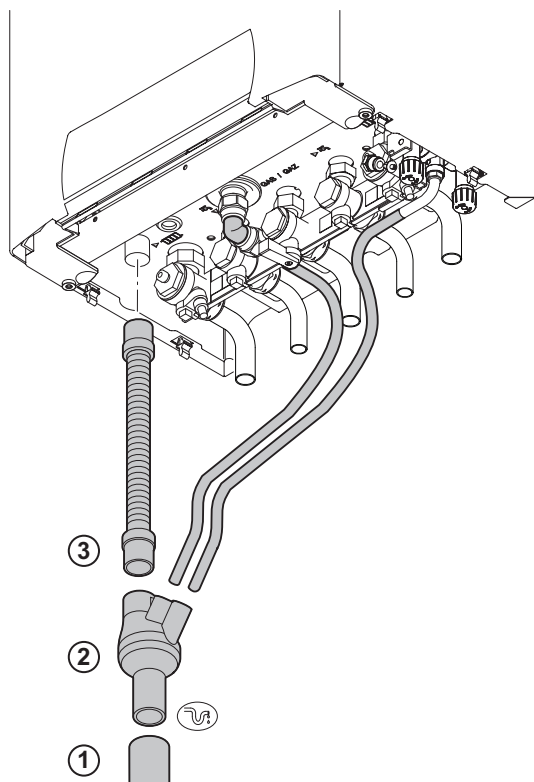
- Soupape de sécurité 3 bar
- Température d'eau moyenne : 70 °C
Température de départ : 80 °C
Température de retour : 60 °C
- La pression de remplissage du système est inférieure ou égale à la pression de gonflage du vase d'expansion.

Tab.11 Volume du vase d'expansion (litres)

| Pression initiale du vase d'expansion | Volume de l'installation (en litres) | | | | | | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|------|------|------|------|------|------|---------------------------|
| | 100 | 125 | 150 | 175 | 200 | 250 | 300 | > 300 |
| 0,5 bar | 4,8 | 6,0 | 7,2 | 8,4 | 9,6 | 12,0 | 14,4 | Volume du système x 0,048 |
| 1 bar | 8,0 ⁽¹⁾ | 10,0 | 12,0 | 14,0 | 16,0 | 20,0 | 24,0 | Volume du système x 0,080 |
| 1,5 bar | 13,3 | 16,6 | 20,0 | 23,3 | 26,6 | 33,3 | 39,9 | Volume du système x 0,133 |

(1) Configuration standard.

Fig.20 Raccordement du conduit d'évacuation des condensats



AD-400026-01

6.3.6 Raccordement du tuyau d'écoulement des condensats

1. Poser un tuyau d'écoulement en plastique de \varnothing 32 mm ou plus, équipé d'un siphon ; diriger le tuyau vers l'égout.
2. Sécuriser le collecteur.
3. Insérer les flexibles du système d'évacuation du siphon et de la soupape de sécurité dans ce tuyau d'écoulement.



Attention

- Ne jamais boucher l'évacuation des condensats.
- Le conduit d'évacuation doit présenter une inclinaison minimale de 30 mm par mètre et une longueur horizontale maximale de 5 mètres.
- L'eau condensée ne doit pas être rejetée dans une gouttière.

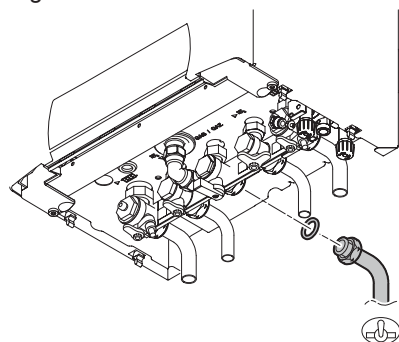
6.4 Raccordements gaz



Avertissement

- Avant toute opération sur les tuyauteries gaz, fermer le robinet de gaz principal.
- Avant toute installation, vérifier que la plage de fonctionnement du compteur de gaz est suffisante. Prendre en compte la consommation de l'ensemble des appareils électroménagers.
- Contacter le fournisseur local d'énergie si la plage de fonctionnement du compteur de gaz est insuffisante.

Fig.21 Raccordement du conduit de gaz



AD-400027-01

1. Monter le conduit d'alimentation en gaz sur le dispositif d'alimentation en gaz ^{GAS/}GAZ.
2. Monter le conduit de gaz sur le robinet gaz.



Important

Les diamètres des conduits doivent être définis selon les spécifications B171 de l'ATG (Association Technique du Gaz).



Attention

- Réaliser les travaux de soudure toujours suffisamment loin de la chaudière.
- Éliminer les résidus et la poussière du conduit de gaz.



Important

Il est recommandé d'installer un filtre à gaz pour prévenir l'encrassement du bloc gaz.

6.5 Raccordement de la fumisterie

La chaudière est compatible avec les raccordements fumées suivants :



Pour de plus amples informations, voir
Certifications, page 10

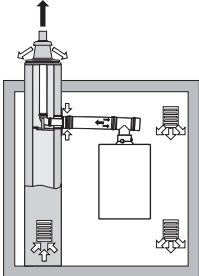
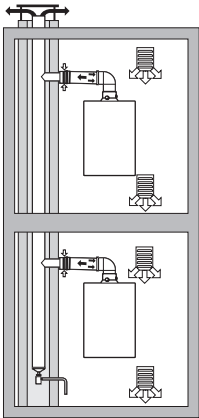
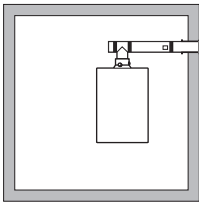
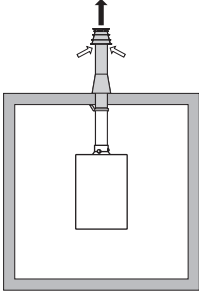
6.5.1 Classification

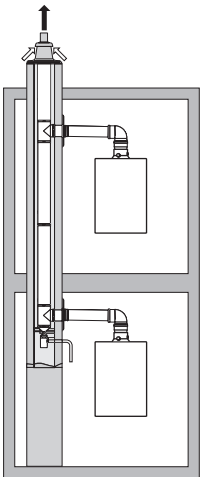
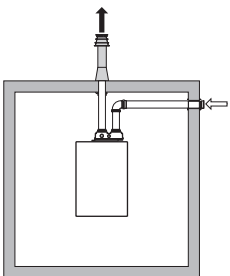


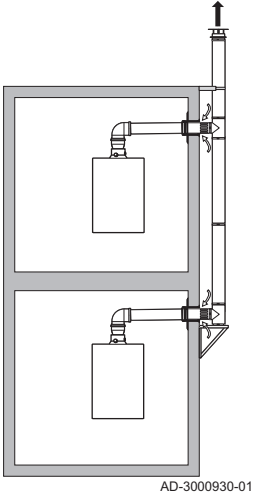
Important

- C'est à l'installateur qu'il incombe de s'assurer que le type de système d'évacuation des fumées est le bon et que le diamètre et la longueur sont corrects.
- Toujours utiliser les matériaux de raccordement et les passages de toit fournis par le même fabricant. Consulter le fabricant pour les détails de compatibilité.

Tab.12 Type de raccordement fumées

| Type | Principe | Désignation | Fabricants autorisés ⁽¹⁾ |
|------------------|--|--|--|
| B _{23P} |  <p>AD-3000924-01</p> | <p>Version ouverte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sans coupe-tirage antirefouleur. • Évacuation des fumées par le toit. • Air pris dans le local d'installation. | <p>Matériau de raccordement et passage de toit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cox Geelen |
| B ₃₃ |  <p>AD-3000925-01</p> | <p>Version ouverte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sans coupe-tirage antirefouleur. • Évacuation commune des fumées via le toit, avec tirage naturel garanti. (en sous-pression permanente dans le conduit d'évacuation commune) • Évacuation des fumées avec l'air de la zone d'installation (construction spécifique). | <p>Matériau de raccordement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cox Geelen |
| C ₁₃ |  <p>AD-3000926-01</p> | <p>Version étanche</p> <ul style="list-style-type: none"> • Évacuation par le mur extérieur. • Le débouché pour l'arrivée d'air se trouve dans la même zone de pression que l'évacuation (par ex. passage d'un conduit combiné dans le mur extérieur). • En parallèle non autorisé | <p>Passage de mur extérieur et matériau de raccordement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cox Geelen |
| C ₃₃ |  <p>AD-3000927-01</p> | <p>Version étanche</p> <ul style="list-style-type: none"> • Évacuation des fumées par le toit. • Le débouché pour l'arrivée d'air se trouve dans la même zone de pression que l'évacuation (par ex. passage d'un conduit concentrique dans le toit). | <p>Passage de toit et matériau de raccordement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cox Geelen |

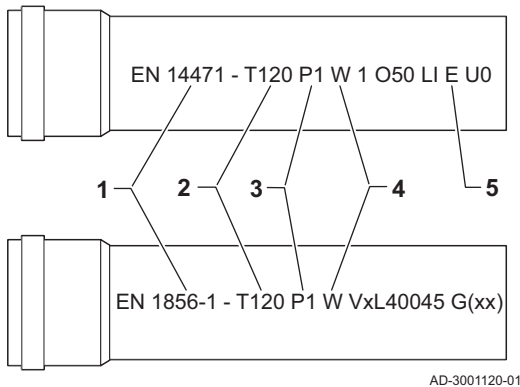
| Type | Principe | Désignation | Fabricants autorisés ⁽¹⁾ |
|------------------------|---|--|--|
| C ₄₃ (2) |  <p style="text-align: center;">AD-3000928-01</p> | <p>Système combiné d'arrivée d'air et d'évacuation des fumées (CLV) avec surpression.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Concentrique (de préférence). • Parallèle (si le chargement concentrique n'est pas possible). | <p>Matériau de raccordement pour le conduit commun :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cox Geelen |
| C ₅₃ |  <p style="text-align: center;">AD-3000929-02</p> | <p>Raccordement dans différentes zones de pression</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appareil étanche. • Conduit d'arrivée d'air séparé. • Conduit d'évacuation des fumées séparé. • Évacuation dans différentes zones de pression. • L'arrivée d'air et l'évacuation des fumées ne doivent pas être placées sur des murs se faisant face. | <p>Matériau de raccordement et passage de toit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cox Geelen |
| C ₆₃ | | <p>Le fabricant fournit ce type d'appareil sans système de fumisterie.</p> | <p>Lors de la sélection du matériau, prière de noter les points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'eau condensée doit retourner à l'appareil • Le matériau doit résister à la température des fumées de l'appareil. • Recirculation maximale admissible de 10%. • L'arrivée d'air et l'évacuation des fumées ne doivent pas être placées sur des murs se faisant face. • La dépression minimale admissible entre l'arrivée d'air et l'évacuation des fumées est de -200 Pa (incluant pression du vent de -100 Pa). |

| Type | Principe | Désignation | Fabricants autorisés ⁽¹⁾ |
|---|--|--|---|
| C ₈₃ (3) |  <p style="text-align: center;">AD-3000930-01</p> | <p>Évacuation des fumées commune et arrivée d'air individuelle (semi-CLV)</p> <ul style="list-style-type: none"> Placer un dispositif d'évacuation des condensats, équipé d'un siphon, en bas du conduit. | <p>Matériau de raccordement pour le conduit commun :</p> <ul style="list-style-type: none"> Cox Geelen |
| <p>(1) Le matériau doit aussi satisfaire aux exigences relatives aux propriétés de matériau, indiquées au chapitre approprié. (2) EN 15502-2-1 : Aspiration de 0,5 mbar due à la dépression (3) Une dépression de 4 mbar peut se produire</p> | | | |

6.5.2 Matériau

Utiliser le marquage sur la buse de fumées pour vérifier si son utilisation est adaptée à cet appareil.

Fig.22 Exemple de marquage



- 1 EN 14471 ou EN 1856-1:** Le matériau est homologué CE conformément à cette norme. Pour le plastique, il s'agit de la norme EN 14471 ; pour l'aluminium et l'acier inoxydable, c'est la norme EN 1856-1.
- 2 T120:** Le matériau appartient à la classe de température T120. Un numéro plus élevé est également autorisé, mais pas un numéro inférieur.
- 3 P1:** Le matériau appartient à la classe de pression P1. H1 est également autorisé.
- 4 W:** Le matériau est adapté à l'évacuation d'eau de condensation (W='wet'). D n'est pas autorisé (D='dry').
- 5 E:** Le matériau appartient à la classe E de résistance au feu. Les classes A à D sont également autorisées, mais pas la classe F. Ne s'applique qu'au plastique.

**Avertissement**

- Les méthodes de raccordement et de connexion peuvent varier en fonction du fabricant. Il est interdit de combiner les méthodes de raccordement et de connexion des différents fabricants. Cela s'applique aussi aux passages de toit et aux conduits communs.
- Les matériaux utilisés doivent être conformes aux réglementations et normes en vigueur.

Tab.13 Présentation des propriétés des matériaux

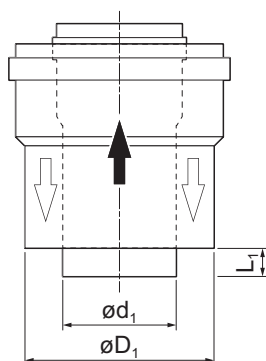
| Version | Buse de fumées | | Arrivée d'air | |
|--|--|---|--|--|
| | Matériau | Propriétés de matériau | Matériau | Propriétés de matériau |
| Une paroi, rigide | <ul style="list-style-type: none"> • Plastique⁽¹⁾ • Acier inoxydable⁽²⁾ • Aluminium à paroi épaisse⁽²⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • Avec marquage CE • Classe de température T120 ou plus • Classe de condensats W (humide) • Classe de pression P1 ou H1 • Classe de résistance au feu E ou supérieure⁽³⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • Plastique • Inox • Aluminium | <ul style="list-style-type: none"> • Avec marquage CE • Classe de pression P1 ou H1 • Classe de résistance au feu E ou supérieure⁽³⁾ |
| (1) conforme à EN 14471 (2) conforme à EN 1856 (3) conforme à EN 13501-1 | | | | |

6.5.3 Dimensions de la conduite de la buse de fumées

**Avertissement**

Les conduites raccordées à l'adaptateur de fumées doivent satisfaire aux exigences dimensionnelles suivantes.

Fig.23 Dimensions du raccord concentrique



AD-3000962-01

- d_1 Dimensions extérieures de la conduite de la buse de fumées
- D_1 Dimensions extérieures de la conduite d'arrivée d'air
- L_1 Différence de longueur entre la conduite de la buse de fumées et la conduite d'arrivée d'air

Tab.14 Dimensions de la conduite

| | d_1 (min-max) | D_1 (min-max) | $L_1^{(1)}$ (min-max) |
|---|-----------------|-----------------|-----------------------|
| 60/100 mm | 59,3 - 60,3 mm | 99 - 100,5 mm | 0 - 15 mm |
| 100/150 mm | 99,3 - 100,3 mm | 149 - 151 mm | 0 - 15 mm |
| (1) Raccourcir la conduite intérieure si la différence de longueur est trop importante. | | | |

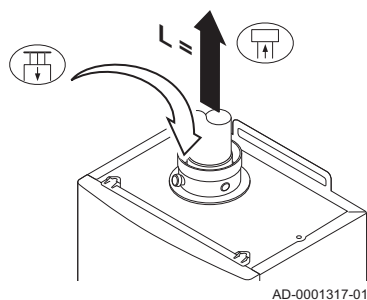
6.5.4 Longueurs des conduits d'air et de fumées

La longueur maximale des conduits d'évacuation des fumées et d'alimentation en air dépend du type d'appareil ; consulter le chapitre concerné pour connaître les longueurs correctes.



**Important**

- Lorsque des coudes sont utilisés, la longueur maximale de cheminée (L) doit être raccourcie conformément au tableau de réduction.
- Pour l'adaptation à un autre diamètre, utiliser les réductions approuvées.

Fig.24 Version ouverte



■ Modèle ouvert (B_{23P}, B₃₃)

- L Longueur du conduit d'évacuation des fumées jusqu'au passage de toit
-  Raccordement de la buse de fumées
-  Raccordement de l'arrivée d'air

Sur la version ouverte, l'ouverture d'arrivée d'air reste ouverte. Seule la buse de fumées est raccordée. Cela permet à la chaudière de prélever l'air comburant nécessaire directement dans la zone d'installation.



Attention

- L'ouverture d'arrivée d'air doit rester ouverte.
- La zone d'installation doit être équipée des ouvertures d'arrivée d'air nécessaires. Ces ouvertures ne doivent être ni obstruées, ni fermées.

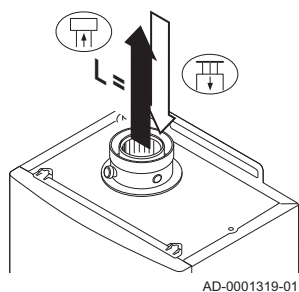
Tab.15 Longueur maximale (L)



| Diamètre | 60 mm | 70 mm | 80 mm | 90 mm |
|------------------------|-------|-------|-------|---------------------|
| GMR 1024 Condens | 8 m | 15 m | 36 m | 40 m |
| GMR 1024 Combi Condens | 12 m | 23 m | 40 m | 40 m ⁽¹⁾ |
| GMR 1030 Combi Condens | 8 m | 14 m | 35 m | 40 m |
| GMR 1034 Combi Condens | 9 m | 17 m | 40 m | 40 m |

(1) En conservant la longueur de cheminée maximale, il est possible d'utiliser des coudes supplémentaires, 5 x 90° ou 10 x 45°.

■ Modèle étanche (C₁₃, C₃₃, C₆₃)

Fig.25 Version étanche



- L Longueur du conduit concentrique d'évacuation des fumées jusqu'au passage de toit
-  Raccordement de la buse de fumées
-  Raccordement de l'arrivée d'air

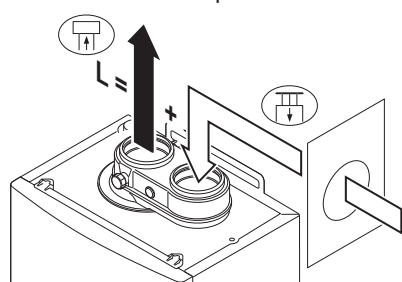
Sur une version étanche, il faut raccorder (de manière concentrique) à la fois l'ouverture de la buse de fumées et celle de l'arrivée d'air. Voir le tableau pour la longueur maximale des conduits de buse de fumées de la version étanche.

Tab.16 Longueur maximale de (L)

| Diamètre | 60/100 mm | 80/125 mm |
|------------------------|-----------|---------------------|
| GMR 1024 Condens | 4 m | 20 m |
| GMR 1024 Combi Condens | 8 m | 20 m ⁽¹⁾ |
| GMR 1030 Combi Condens | 4 m | 20 m |
| GMR 1034 Combi Condens | 5 m | 20 m |


(1) En conservant la longueur de cheminée maximale, il est possible d'utiliser des coudes supplémentaires, 5 x 90° ou 10 x 45°.

Fig.26 Différentes zones de pression



■ Raccordement dans différentes zones de pression (C₅₃, C₈₃)

L Longueur totale de la buse de fumées et de la gaine d'arrivée d'air

 Raccordement de la buse de fumées

 Raccordement de l'arrivée d'air



Important

Pour ce raccordement, il convient de monter un adaptateur pour fumées (accessoire) de 80/80 mm.

L'arrivée de l'air comburant et l'évacuation des fumées sont possibles dans différentes zones de pression.



Important

La différence maximale de hauteur tolérée entre l'arrivée de l'air comburant et la buse de fumées est de 36 m.

Tab.17 Longueur maximale (L)

| Diamètre | 60 mm | 70 mm | 80 mm | 90 mm |
|------------------------|-------|-------|-------|---------------------|
| GMR 1024 Condens | - | 5 m | 13 m | 23 m |
| GMR 1024 Combi Condens | 7 m | 15 m | 37 m | 40 m ⁽¹⁾ |
| GMR 1030 Combi Condens | 4 m | 8 m | 23 m | 38 m |
| GMR 1034 Combi Condens | 5 m | 11 m | 30 m | 39 m |

(1) En conservant la longueur de cheminée maximale, il est possible d'utiliser des coudes supplémentaires, 5 x 90° ou 10 x 45°.

■ Tableau de réduction

Tab.18 Réduction du conduit pour chaque élément utilisé (parallèle)

| Diamètre | 60 mm | 70 mm | 80 mm | 90 mm |
|-------------|-------|-------|-------|-------|
| Coude à 45° | 0,9 m | 1,1 m | 1,2 m | 1,3 m |
| Coude à 90° | 3,1 m | 3,5 m | 4,0 m | 4,5 m |

Tab.19 Réduction du conduit pour chaque élément utilisé (concentrique)

| Diamètre | 60/100 mm | 80/125 mm |
|-------------|-----------|-----------|
| Coude à 45° | 1 m | 2 m |
| Coude à 90° | 1 m | 2 m |

6.5.5 Consignes complémentaires

■ Installation

- Pour installer les conduits d'évacuation des fumées et d'arrivée d'air, se référer aux instructions du fabricant des matériels correspondants. Après l'installation, vérifier l'étanchéité de toutes les pièces véhiculant des fumées et de l'air.



Avertissement

Si les conduits d'évacuation des fumées et d'arrivée d'air ne sont pas installés conformément aux instructions (par exemple s'ils ne sont pas étanches, si les supports correspondants ne sont pas posés correctement, etc.), ils peuvent poser un danger et/ou entraîner des blessures corporelles.

- S'assurer que l'inclinaison du conduit d'évacuation des fumées est suffisante (au moins 50 mm par mètre) et que le collecteur de condensats et la longueur d'évacuation sont adaptés (au moins 1 m avant la sortie de la chaudière). Les coudes utilisés doivent présenter un angle supérieur à 90° pour garantir la pente et l'étanchéité au niveau des joints à lèvres.

■ Condensation

- Il est interdit de relier directement l'évacuation des fumées aux conduits structurels à cause de la condensation.
- Si des condensats provenant de la section de conduit en plastique ou en inox peuvent éventuellement retourner vers une partie en aluminium des conduits d'évacuation des fumées, ces condensats doivent être évacués par le biais d'un collecteur, placé avant la partie en aluminium.

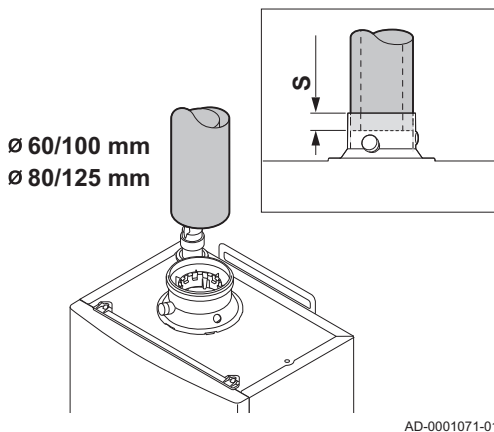


Important

Nous contacter pour plus d'informations.

6.5.6 Raccordement de la buse de fumées et de l'arrivée d'air

Fig.27 Raccordement de la buse de fumées et de l'arrivée d'air



AD-0001071-01

S Profondeur d'insertion 30 mm

1. Brancher le conduit de la buse de fumées et le conduit d'arrivée d'air sur la chaudière.
2. Monter les conduits des buses de fumées et d'arrivée d'air ultérieurs conformément aux instructions du fabricant.



Attention

- Les conduits ne doivent pas reposer sur la chaudière.
- Incliner les parties horizontales vers la chaudière, avec une pente de 50 mm par mètre.

6.6 Raccordements électriques

6.6.1 Recommandations



Avertissement

- Les raccordements électriques doivent impérativement être effectués hors tension, par un professionnel qualifié.
- La chaudière est entièrement pré-câblée. Ne pas modifier les raccordements internes du tableau de commande.
- Raccorder l'appareil à la terre avant de le raccorder au secteur.

Pour le raccordement au secteur, respecter :

- Les prescriptions des normes en vigueur.
- La norme NF C 15.100.
- Les indications des schémas électriques livrés avec la chaudière.
- Les recommandations données dans cette notice.
- Séparer les câbles de sondes des câbles de circuits 230 V.



Attention

- En dehors de la chaudière : Utiliser 2 câbles distants d'au moins 10 cm.

6.6.2 Unité de commande

Le tableau suivant donne des valeurs importantes concernant le raccordement de l'unité de commande.

| | |
|-----------------------------------|------------------|
| Tension d'alimentation | 230 V c.a./50 Hz |
| Valeur du fusible F1 (230 V c.a.) | 2 AT |
| Ventilateur c.c. | 24 V |

**Danger d'électrocution**

Les composants suivants de la chaudière sont reliés à une alimentation de 230 V :

- (Raccordement électrique pour) la pompe de circulation.
- (Raccordement électrique de la) vanne gaz
- (Raccordement électrique de la) vanne 3 voies
- La majorité des composants de l'unité de commande
- Transformateur d'allumage
- (Raccordement du) câble d'alimentation

La chaudière est équipée d'une fiche à 3 fils (longueur de cordon de 1,50 m) adaptée à une alimentation 230 VCA/50 Hz avec phase/neutre/terre. Le câble d'alimentation est raccordé au connecteur **X4**. Un fusible de rechange se trouve dans l'habillage de l'unité de commande. La chaudière n'est pas sensible aux phases. La chaudière est entièrement pré-câblée. Tous les raccordements externes peuvent être réalisés sur le connecteur (basse tension).

**Attention**

Utiliser un transformateur d'isolation si les valeurs de raccordement diffèrent de celles mentionnées ci-dessus.

**Attention**

Toujours commander le cordon électrique de remplacement auprès de Oertli. Le câble d'alimentation doit uniquement être remplacé par Oertli ou par un installateur certifié Oertli.

**Attention**

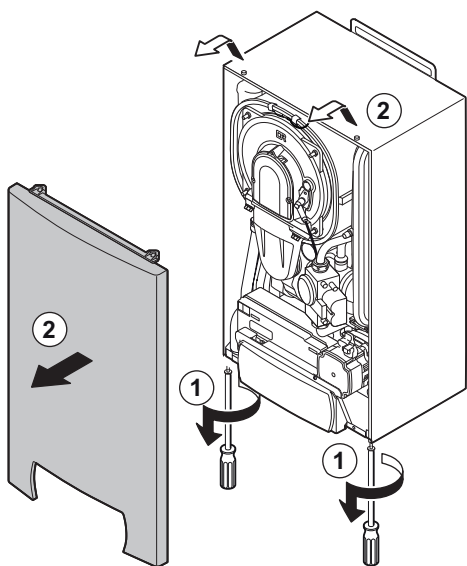
Le raccordement électrique de la chaudière doit toujours rester accessible.

**Attention**

Si la chaudière doit être connectée à une alimentation à 2 phases, retirer le cavalier **X12** de l'unité de commande (sous le panneau de protection).

6.6.3 Accès aux connecteurs

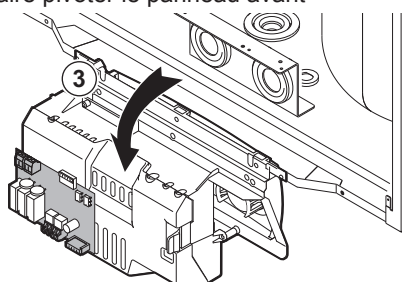
Fig.28 Enlever le panneau avant



AD-3000868-02

1. Retirer les 2 vis dans le bas du panneau avant.
2. Déposer l'habillage avant.

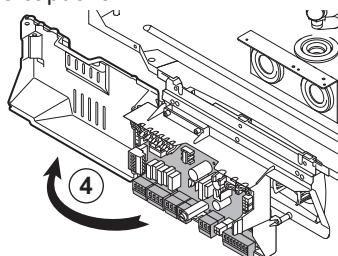
Fig.29 Faire pivoter le panneau avant



AD-4000081-01

3. Faire pivoter le panneau avant vers l'avant.

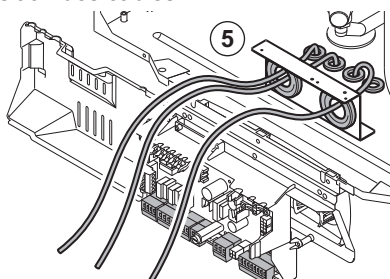
Fig.30 Retirer le capuchon



AD-4000082-01

4. Retirer le capuchon.

Fig.31 Position des câbles



AD-4000083-01

5. Guider les câbles dans le passe-fil situé dans le bas de la chaudière.

6.6.4 Options de raccordement de la carte électronique standard

Fig.32 Raccordement du thermostat modulant

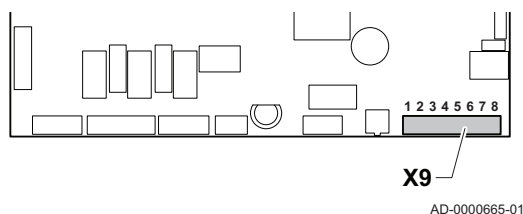


Fig.33 Raccordement du thermostat marche/arrêt

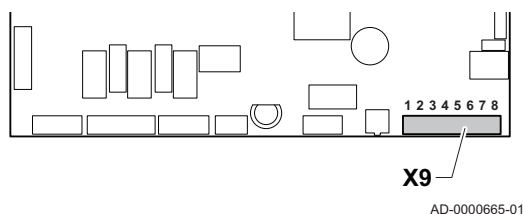


Fig.34 Raccordement d'une sonde extérieure

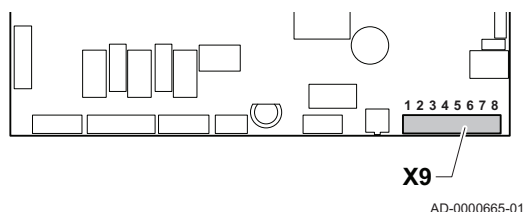
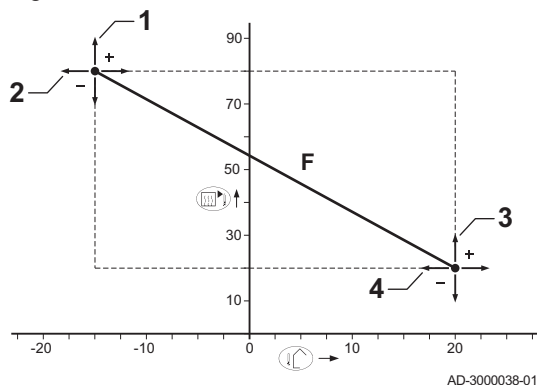


Fig.35 Courbe de chauffe



■ Raccordement du thermostat modulant

La chaudière est équipée de série d'un raccordement **OpenTherm**. En conséquence, il est possible de raccorder des thermostats modulants **OpenTherm** sans avoir à effectuer de réglages supplémentaires. La chaudière accepte également le montage d'un dispositif **OpenTherm Smart Power**.

1. Installer le thermostat dans une pièce de référence.
2. Raccorder le câble à deux fils du thermostat aux bornes 7 et 8 du connecteur X9.



Important

Si la température de l'eau chaude sanitaire peut être réglée sur le régulateur **OpenTherm**, la chaudière fournit alors de l'eau à cette température, sans dépasser la température maximale réglée sur la chaudière.

■ Raccordement du thermostat marche/arrêt

La chaudière est appropriée pour le raccordement d'un thermostat d'ambiance marche/arrêt à 2 fils.

1. Monter le thermostat dans une pièce de référence (en général, le salon).
2. Retirer le pont sur les bornes 7 et 8 du connecteur X9.
3. Raccorder le thermostat d'ambiance 24 V à 2 fils aux bornes 7 et 8 du connecteur X9.



Important

Si un thermostat d'ambiance avec résistance d'anticipation est utilisé, ce doit être modifié à l'aide du paramètre **P5**.

■ Raccordement d'une sonde extérieure

Une sonde extérieure peut être raccordée (accessoire) aux bornes 1 et 2 du connecteur X9. Si la chaudière est équipée d'un thermostat marche/arrêt, la régulation de la température s'effectue selon la valeur de consigne de la courbe de chauffe interne (F).

1. Raccorder le câble à deux fils aux bornes 1 et 2 du connecteur X9.

- Réglage de la courbe de chauffe

1 **P1**

2 **P29**

3 **P27**

4 **P28**

F Courbe de chauffe

Si une sonde extérieure est raccordée, il est possible d'adapter la courbe de chauffe interne. Le réglage peut être modifié à l'aide des paramètres **P1**, **P27**, **P28** et **P29**.

Fig.36 Raccordement sonde/thermostat du ballon

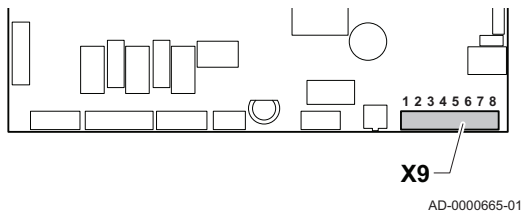


Fig.37 Raccordement du thermostat anti-gel

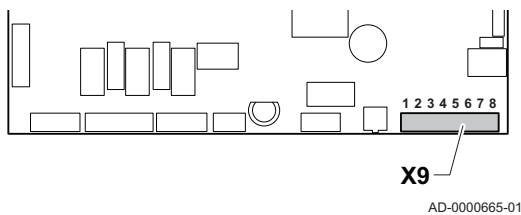
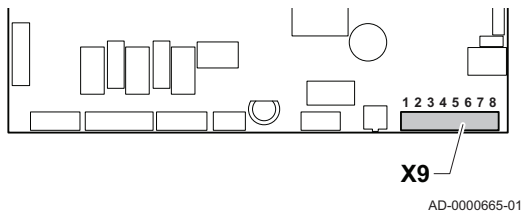


Fig.38 Entrée bloquante



■ Raccordement sonde/thermostat du ballon

1. Raccorder le thermostat du ballon aux bornes **3** et **4** du connecteur **X9**.



Important

Pour bénéficier d'eau chaude sanitaire en continu, ne pas retirer le raccordement entre les bornes **3** et **4** du connecteur **X2**.

■ Protection antigel en combinaison avec un thermostat marche/arrêt

Si le thermostat utilisé est du type marche/arrêt, l'installation d'un thermostat antigel est recommandée pour protéger les pièces contre le gel. La vanne du radiateur dans la pièce sujette au gel doit être ouverte.

1. Placer un thermostat antigel (**Tv**) dans une pièce sujette au gel (par ex. un garage).
2. Retirer le pont sur les bornes **7** et **8** du connecteur **X9**.
3. Raccorder le thermostat antigel en parallèle avec un thermostat d'ambiance de type marche/arrêt (**Tk**) sur les bornes **7** et **8** du connecteur **X9**.



Important

- Si un thermostat **OpenTherm** est utilisé, il est impossible de brancher un thermostat antigel en parallèle sur les bornes **7** et **8**. Dans ce cas, assurer la protection antigel de l'installation de chauffage à l'aide d'une sonde extérieure.
- Si une minuterie est utilisée, le thermostat antigel doit être raccordé en parallèle à la minuterie sur les bornes **1** et **4** du connecteur **X2**.

■ Entrée bloquante

La chaudière dispose d'une entrée bloquante. Un gaz externe, un thermostat de sécurité pour un dispositif de chauffage par le sol ou un contact de déclenchement pour une unité de récupération de chaleur peut être raccordé aux bornes **5** et **6** du connecteur **X9**.

■ Raccorder la minuterie 230 V interne ou externe



Danger d'électrocution

Le connecteur **X2** peut être sous tension.

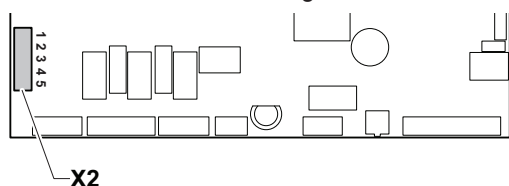
Une minuterie 230 V peut être raccordée au connecteur **X2** pour activer ou désactiver les fonctions Chauffage et ECS.



Important

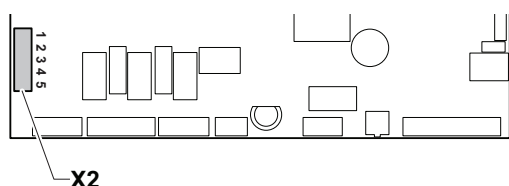
Raccorder un pont ou un thermostat d'ambiance aux bornes **7** et **8** du connecteur **X9** pour le bon fonctionnement de cette option. Retirer le pont existant avant utilisation.

Fig.39 Raccordement de la minuterie pour la fonction Chauffage



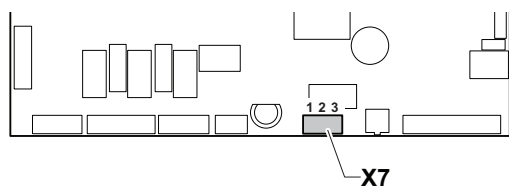
AD-0000666-01

Fig.40 Raccordement de la minuterie pour la fonction ECS



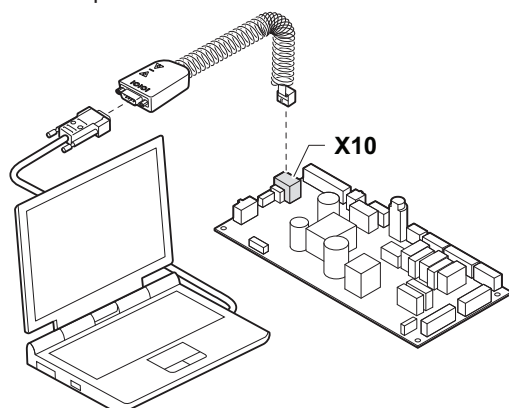
AD-0000666-01

Fig.41 Signal de fonctionnement et signal d'erreur



AD-0000667-01

Fig.42 Raccordement d'un PC/ordinateur portable



AD-0000668-01

- Raccorder la minuterie 230 V pour la fonction Chauffage

1. Raccorder le câble d'alimentation 230 V de la minuterie aux bornes **4 (L)** et **5 (N)** du connecteur **X2**.
2. Retirer le pont sur les bornes **4** et **1** du connecteur **X2**.
3. Raccorder le câble à deux fils de la minuterie à la borne **1** du connecteur **X2**.

- Raccorder la minuterie 230 V pour la fonction ECS

1. Raccorder le câble d'alimentation 230 V de la minuterie aux bornes **4 (L)** et **5 (N)** du connecteur **X2**.
2. Retirer le pont sur les bornes **3** et **4** du connecteur **X2**.
3. Raccorder le câble à deux fils de la minuterie à la borne **3** du connecteur **X2**.

i Important

- Pour bénéficier d'eau chaude sanitaire en continu, ne pas retirer le pont sur les bornes **3** et **4** !
- Si l'alimentation 230 V de la minuterie ne provient pas de la chaudière, elle doit provenir de la même phase que l'alimentation de la chaudière. Corriger toute polarité.

■ Signal de fonctionnement et signal d'erreur (état)

Il est possible de choisir entre un signal d'alarme ou de fonctionnement à l'aide du paramètre **P24**.

- Lorsque la chaudière est en service, le signal de fonctionnement peut être opéré par l'intermédiaire d'un contact sec (maximum 230 VCA, 1 A) sur les bornes **1** et **3** du connecteur **X7**.
- Lorsque la chaudière se verrouille, le signal d'alarme peut être communiqué par l'intermédiaire d'un contact sec (maximum 230 VCA, 1 A) sur les bornes **1** et **2** du connecteur.
- La vanne gaz externe peut être raccordée aux bornes **1** et **3** du connecteur **X7**.

■ Raccordement d'un PC/ordinateur portable

Sur le connecteur de téléphone **X10**, il est possible de connecter un PC ou un ordinateur portable grâce à l'interface **Recom** disponible en option. Le logiciel d'entretien **Recom** pour PC/ordinateur portable permet de saisir, modifier et lire les différents réglages de la chaudière.

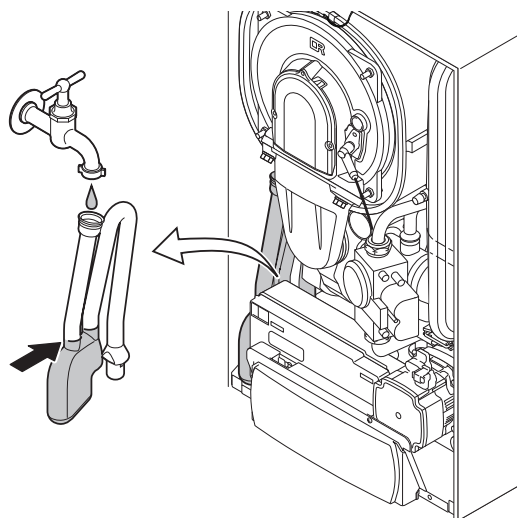
6.7 Remplissage de l'installation

6.7.1 Qualité de l'eau et traitement de l'eau

Dans de nombreux cas, la chaudière et l'installation de chauffage peuvent être remplies avec de l'eau du robinet, sans aucun traitement de l'eau.

La qualité de l'eau du chauffage central doit être conforme à certaines valeurs limites, qu'on peut trouver dans les **Règles relatives à la qualité de l'eau**. Les consignes figurant dans ces règles doivent être tout le temps respectées.

6.7.2 Remplir le siphon



AD-3000872-01



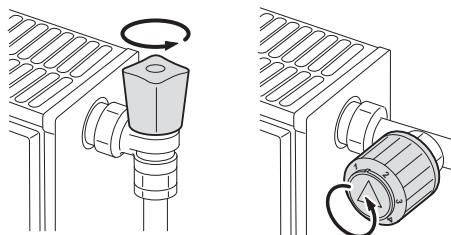
Important

Le siphon doit toujours être suffisamment rempli d'eau. Ceci évite que des gaz de combustion n'entrent dans la pièce.

1. Remplir le siphon d'eau jusqu'au trait.

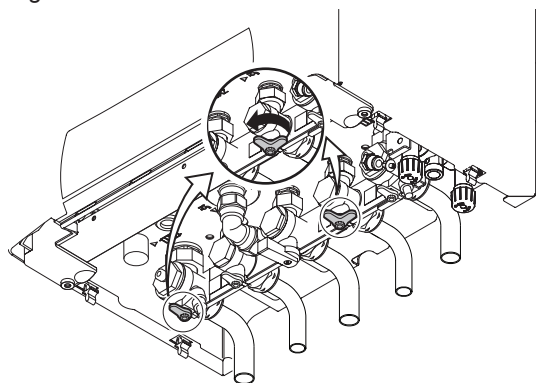
6.7.3 Remplissage du système

Fig.43 Ouvrir les robinets de radiateur



AD-3000920-01

Fig.44 Contrôler les robinets



AD-4000028-01

1. Débrancher le courant de la chaudière.
2. Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés à l'installation.
3. Tourner ou appuyer sur le capuchon du purgeur de la pompe pour l'ouvrir (sur certains modèles, c'est le dispositif de purge).

4. Vérifier si les robinets d'arrivée d'eau froide et de conduite de départ chauffage sont ouverts.

Fig.45 Ouvrir les robinets du disconnecteur

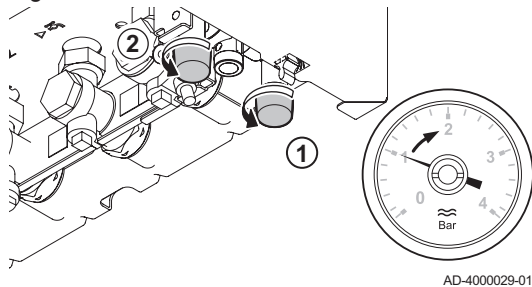
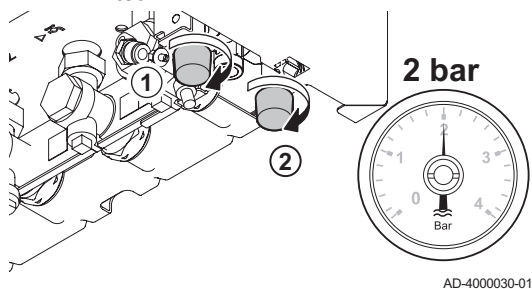


Fig.46 Refermer les robinets du disconnecteur



5. Ouvrir les robinets du disconnecteur dans l'ordre indiqué.

6. Fermer les robinets du disconnecteur dans l'ordre indiqué lorsque le manomètre affiche une pression de 2 bar.
7. Vérifier l'étanchéité des raccordements côté eau.
8. Mettre la chaudière sous tension.

**Important**

Après la mise sous tension, si la pression hydraulique est suffisante, la chaudière enclenche toujours un programme de purge d'air automatique d'environ 3 minutes (l'air peut s'échapper via le purgeur automatique lors du remplissage). Au besoin, faire l'appoint en eau du système de chauffage central.

**Avertissement**

Lors de la purge d'air, veiller à ce qu'il n'y ait pas d'eau qui pénètre dans l'habillage ni dans les parties électriques de la chaudière.

**Important**

S'il y a une fuite au niveau du purgeur, fermer ou resserrer le capuchon après la purge.

7 Mise en service

7.1 Généralités

Suivre les étapes indiquées dans les paragraphes ci-dessous pour mettre la chaudière en marche.

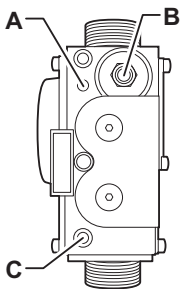


Avertissement

Si le gaz fourni ne correspond pas aux gaz approuvés pour la chaudière, ne pas procéder à la mise en service.

7.2 Circuit de gaz

Fig.47 Point de mesure C de la vanne gaz



AD-3000870-01



Avertissement

Vérifier que la chaudière est débranchée du secteur.

1. Ouvrir le robinet gaz principal.
2. Ouvrir le robinet gaz de la chaudière.
3. Mesurer la pression d'alimentation du gaz au point de mesure **C** sur le bloc vanne gaz. La pression doit correspondre à celle indiquée sur la plaquette signalétique.



Avertissement

Pour connaître les pressions de gaz autorisées, se référer à Catégories d'appareils, page 10.

4. Purger le conduit d'alimentation en gaz en dévissant le point de mesure **C** sur le bloc vanne gaz.
5. Revisser la prise de pression lorsque le conduit est entièrement purgé.
6. Vérifier que tous les raccords de gaz sont bien serrés. La pression de test maximale autorisée est de 60 mbar.

7.3 Circuit hydraulique

1. Vérifier la pression hydraulique du système de chauffage central indiquée sur l'afficheur de la chaudière. Au besoin, faire l'appoint en eau du système de chauffage central.
2. Vérifier le siphon ; il doit être entièrement rempli d'eau propre.
3. Vérifier l'étanchéité des raccordements côté eau.

7.4 Raccordements électriques

1. Vérifier les raccordements électriques.

7.5 Procédure de mise en service



Avertissement

Seul un professionnel qualifié est habilité à effectuer la première mise en service.

1. Ouvrir le robinet de gaz principal.
2. Mettre la chaudière sous tension.
3. Ouvrir le robinet gaz de la chaudière.
4. Régler les composants (thermostats, régulation) de manière à susciter la demande de chaleur.
5. Le programme de démarrage est amorcé et ne peut pas être interrompu. Pendant le cycle de démarrage, l'afficheur donne les informations suivantes :

















: Version du logiciel

: Version des paramètres

Les numéros de version s'affichent en alternance.

6. La chaudière démarre également un cycle de purge automatique d'environ 3 minutes. Cette opération est répétée chaque fois que la tension d'alimentation est coupée.

L'état de fonctionnement actuel est indiqué sur l'afficheur :

| Demande de chaleur  | Demande de chaleur arrêtée | Demande d'eau chaude sanitaire  | Demande de chaleur arrêtée |
|--|--|--|--|
|  : Ventilateur en marche |  : Post-ventilation |  : Ventilateur en marche |  : Post-ventilation |
|  : Tentative d'allumage de la chaudière |  : Arrêt du brûleur |  : Tentative d'allumage de la chaudière |  : Arrêt du brûleur |
| |  : Post-circulation de la pompe | |  : Post-circulation de la pompe |
|  : Fonctionnement du chauffage central |  : Veille |  : Mode eau chaude sanitaire |  : Veille |

La chaudière est maintenant opérationnelle. L'afficheur indique .

Erreur au cours de la procédure de démarrage :

- Aucune information n'apparaît sur l'afficheur :
 - Vérifier la tension d'alimentation du réseau
 - Vérifier les fusibles principaux
 - Vérifier les fusibles sur l'unité de commande (F1 = 2 AT, 230 V)
 - Vérifier le raccordement entre le cordon **X4** et le connecteur de l'unité de commande automatique
- Un défaut est indiqué sur l'afficheur avec un code de défaut clignotant.
 - La signification des codes de défaut est donnée dans le tableau des erreurs.
 - Appuyer sur la touche **RESET** pour redémarrer la chaudière.



Important

Si le paramètre ÉCO est activé, la chaudière ne restera pas allumée pour produire de l'eau chaude au robinet après le fonctionnement du chauffage central.

7.6 Réglages gaz

7.6.1 Adaptation à un autre gaz



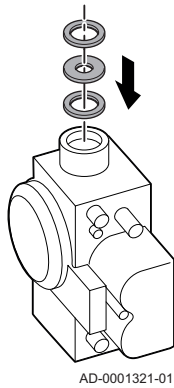
Avertissement

Seul un installateur qualifié peut effectuer les opérations suivantes.

La chaudière est pré réglée en usine pour un fonctionnement au gaz naturel de type G20 (gaz H).

Pour utiliser un autre type de gaz, procéder comme suit :

Fig.48 Installation du diaphragme



AD-0001321-01

1. Placer le diaphragme dans le bloc gaz. Si la chaudière est modifiée pour G30/G31 (butane/propane) ou G31 (propane) :

Tab.20 Diaphragme gaz pour G30/G31 (butane/propane)

| Diaphragme pour G30/G31 (butane/propane) | Ø (mm) |
|--|--------|
| GMR 1024 Condens | 5,3 |
| GMR 1024 Combi Condens | 5,3 |
| GMR 1030 Combi Condens | 5,3 |
| GMR 1034 Combi Condens | 5,3 |

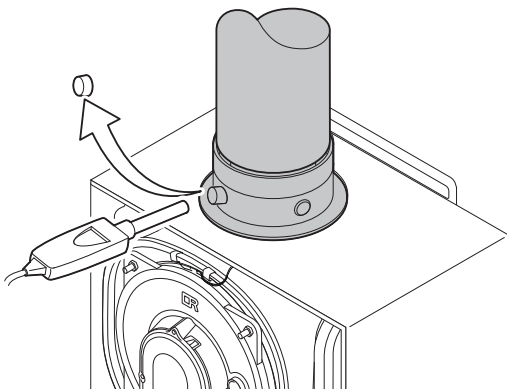
Tab.21 Diaphragme pour G31 (propane)

| Diaphragme pour G31 (propane) | Ø (mm) |
|-------------------------------|--------|
| GMR 1024 Condens | 5,3 |
| GMR 1024 Combi Condens | 5,3 |
| GMR 1030 Combi Condens | 5,3 |
| GMR 1034 Combi Condens | 5,3 |

2. Régler la vitesse du ventilateur comme indiqué dans le tableau (si nécessaire). Le réglage peut être modifié à l'aide d'un paramètre.
3. Vérifier le réglage du rapport gaz/air.

7.6.2 Vérification/réglage de la combustion

Fig.49 Prise de mesure des fumées



AD-3000869-01

1. Dévisser le bouchon de la prise de mesure des fumées.
2. Insérer la sonde de l'analyseur de fumées dans la prise de mesure.



Avertissement

Veiller à obturer totalement l'ouverture autour de la sonde pendant la prise de mesure.

3. Mesurer le pourcentage de O₂ dans les fumées. Réaliser des mesures à pleine charge et à charge partielle.



Important

L'habillage avant doit être déposé lors de la prise des mesures.

■ Valeurs de contrôle et de réglage du O₂ à pleine charge

1. Appuyer sur la touche de ramonage .
⇒ s'affiche ; la chaudière tourne maintenant à plein régime.
2. Mesurer le pourcentage de O₂ dans les fumées.
3. Comparer la valeur mesurée avec les valeurs de consigne données dans le tableau.

Tab.22 Valeurs de contrôle et de réglage d'O₂ à pleine charge pour G20 (gaz H)

| Valeurs à pleine charge pour G20 (gaz H) | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|--|-----------------------------------|
| GMR 1024 Condens | 4,7 - 5,2 ⁽¹⁾ |
| GMR 1024 Combi Condens | 4,7 - 5,2 ⁽¹⁾ |
| GMR 1030 Combi Condens | 4,7 - 5,2 ⁽¹⁾ |
| GMR 1034 Combi Condens | 4,7 - 5,2 ⁽¹⁾ |

| Valeurs à pleine charge pour G20 (gaz H) | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|--|-----------------------------------|
| (1) Valeur nominale | |

Tab.23 Valeurs de contrôle et de réglage d'O₂ à pleine charge pour G25 (gaz L)

| Valeurs à pleine charge pour G25 (gaz L) | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|--|-----------------------------------|
| GMR 1024 Condens | 4,4 - 4,9 ⁽¹⁾ |
| GMR 1024 Combi Condens | 4,4 - 4,9 ⁽¹⁾ |
| GMR 1030 Combi Condens | 4,4 - 4,9 ⁽¹⁾ |
| GMR 1034 Combi Condens | 4,4 - 4,9 ⁽¹⁾ |
| (1) Valeur nominale | |

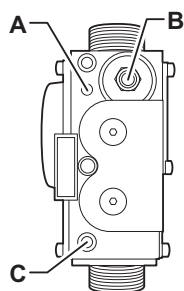
Tab.24 Valeurs de contrôle et de réglage d'O₂ à pleine charge pour G30/G31 (butane/propane)

| Valeurs à pleine charge pour G30/G31 (Butane/Propane) | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|---|-----------------------------------|
| GMR 1024 Condens | 4,4 - 4,9 ⁽¹⁾ |
| GMR 1024 Combi Condens | 4,4 - 4,9 ⁽¹⁾ |
| GMR 1030 Combi Condens | 4,4 - 4,9 ⁽¹⁾ |
| GMR 1034 Combi Condens | 4,4 - 4,9 ⁽¹⁾ |
| (1) Valeur nominale | |

Tab.25 Valeurs de contrôle et de réglage d'O₂ à pleine charge pour G31 (propane)

| Valeurs à pleine charge pour G31 (Propane) | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|--|-----------------------------------|
| GMR 1024 Condens | 4,4 - 4,9 ⁽¹⁾ |
| GMR 1024 Combi Condens | 4,4 - 4,9 ⁽¹⁾ |
| GMR 1030 Combi Condens | 4,7 - 5,2 ⁽¹⁾ |
| GMR 1034 Combi Condens | 4,4 - 4,9 ⁽¹⁾ |
| (1) Valeur nominale | |

Fig.50 Vérification/réglage de la combustion



AD-3000870-01

**Attention**




Les valeurs d'O₂ à pleine charge doivent être inférieures aux valeurs d'O₂ à charge partielle.

- Si la valeur mesurée diffère de celles indiquées dans le tableau, corriger le rapport gaz/air.
- À l'aide de la vis de réglage **A**, régler le pourcentage de O₂ à la valeur nominale, en fonction du type de gaz utilisé. Cette valeur doit toujours être comprise entre les limites de paramétrage inférieure et supérieure.

**Important**

- Si le pourcentage O₂ est trop bas, tourner la vis **A** dans le sens anti-horaire pour augmenter le pourcentage.
- Si le pourcentage O₂ est trop élevé, tourner la vis **A** dans le sens horaire pour diminuer le pourcentage.

■ Valeurs de contrôle et de réglage de O₂ à faible charge

1. Appuyer sur la touche de ramonage  puis sur  jusqu'à ce que le symbole  soit affiché.
⇒ La chaudière tourne maintenant à faible régime.
2. Mesurer le pourcentage de O₂ dans les fumées.
3. Comparer la valeur mesurée avec les valeurs de consigne données dans le tableau.

Tab.26 Valeurs de contrôle et de réglage d'O₂ à charge partielle pour G20 (gaz H)

| Valeurs à charge partielle pour G20 (gaz H) | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|---|-----------------------------------|
| GMR 1024 Condens | 5,2 ⁽¹⁾ - 5,7 |
| GMR 1024 Combi Condens | 5,2 ⁽¹⁾ - 5,7 |
| GMR 1030 Combi Condens | 5,2 ⁽¹⁾ - 5,7 |
| GMR 1034 Combi Condens | 5,2 ⁽¹⁾ - 5,7 |
| (1) Valeur nominale | |

Tab.27 Valeurs de contrôle et de réglage d'O₂ à charge partielle pour G25 (gaz L)

| Valeurs à charge partielle pour G25 (gaz L) | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|---|-----------------------------------|
| GMR 1024 Condens | 4,9 ⁽¹⁾ - 5,4 |
| GMR 1024 Combi Condens | 4,9 ⁽¹⁾ - 5,4 |
| GMR 1030 Combi Condens | 4,9 ⁽¹⁾ - 5,4 |
| GMR 1034 Combi Condens | 4,9 ⁽¹⁾ - 5,4 |
| (1) Valeur nominale | |

Tab.28 Valeurs de contrôle et de réglage d'O₂ à pleine charge pour G30/G31 (butane/propane)

| Valeurs à charge partielle pour G30/G31 (butane/propane) | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|--|-----------------------------------|
| GMR 1024 Condens | 5,7 ⁽¹⁾ - 6,2 |
| GMR 1024 Combi Condens | 5,7 ⁽¹⁾ - 6,2 |
| GMR 1030 Combi Condens | 5,7 ⁽¹⁾ - 6,2 |
| GMR 1034 Combi Condens | 5,7 ⁽¹⁾ - 6,2 |
| (1) Valeur nominale | |

Tab.29 Valeurs de contrôle et de réglage d'O₂ à charge partielle pour G31 (propane)

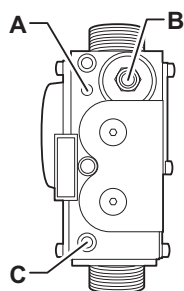
| Valeurs à charge partielle pour G31 (propane) | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|---|-----------------------------------|
| GMR 1024 Condens | 5,7 ⁽¹⁾ - 6,2 |
| GMR 1024 Combi Condens | 5,7 ⁽¹⁾ - 6,2 |
| GMR 1030 Combi Condens | 6,0 ⁽¹⁾ - 6,5 |
| GMR 1034 Combi Condens | 4,9 ⁽¹⁾ - 5,4 |

| Valeurs à charge partielle pour G31 (propane) | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|---|-----------------------------------|
| (1) Valeur nominale | |

**Attention**

Les valeurs d'O₂ à pleine charge doivent être inférieures aux valeurs d'O₂ à charge partielle.

Fig.51 Vérification/réglage de la combustion



AD-3000870-01

- Si la valeur mesurée diffère de celles indiquées dans le tableau, corriger le rapport gaz/air.
- À l'aide de la vis de réglage **B**, régler le pourcentage de O₂ à la valeur nominale, en fonction du type de gaz utilisé. Cette valeur doit toujours être comprise entre les limites de paramétrage inférieure et supérieure.

**Important**

- Si le pourcentage de O₂ est trop élevé, tourner la vis **B** dans le sens des aiguilles d'un montre pour le réduire.
- Si le pourcentage de O₂ est trop faible, tourner la vis **B** dans le sens inverse des aiguilles d'un montre pour l'augmenter.

7.7 Finalisation de la mise en service

- Retirer l'équipement de mesure.
- Visser le bouchon de la prise de mesure des fumées.
- Assurer l'étanchéité du bloc gaz.
- Remonter le panneau avant.
- Amener la température de l'installation de chauffage à 70 °C environ.
- Éteindre la chaudière.
- Purger le système de chauffage central après 10 minutes environ.
- Mettre la chaudière sous tension.
- Contrôler la pression hydraulique. Au besoin, faire l'appoint en eau du système de chauffage central.
- Noter les informations suivantes sur l'autocollant fourni, puis l'apposer sur l'appareil près de la plaque signalétique.
 - Noter la pression d'alimentation en gaz.
 - En cas d'installation en tant qu'application de surpression, indiquer la surpression.
 - Noter les paramètres modifiés pour les adaptations ci-dessus.
- Expliquer le fonctionnement du système, de la chaudière et du régulateur à l'utilisateur.
- Informez l'utilisateur des opérations d'entretien à effectuer.
- Remettre toutes les notices à l'utilisateur.
- Confirmer la mise en service en apposant une signature et un tampon d'entreprise.
 - ⇒ La chaudière est désormais en état de marche.

Fig.52 Exemple d'autocollant renseigné




| | |
|---|--|
| Adjusted for / Réglée pour / Ingesteld op / Eingestellt auf / Regolato per / Ajustado para / Ρυθμισμένο για / Nastawiony na / настроен для / Reglat pentru / настроен за / ayarlanmıştır / Nastavljen za / beállítva/ Nastaveno pro / Asetettu kaasulle / Justert for/ indstillet til/ ل ضبط : | Parameters / Paramètres / Parameter / Parametri / Parámetros / Παράμετροι / Parametry / Параметри / Parametrii / Параметри / Parametreler / Paraméterek / Parametrit / Parametere / Parametre / تامل عمل : |
| <input checked="" type="checkbox"/> Gas <u>G20</u> <u>20</u> mbar | <u>DP003 - 3300</u> <u>GP007 - 3300</u> <u>GP008 - 2150</u> <u>GP009 -</u> |
| <input checked="" type="checkbox"/> C _{(10)3(X)} <input type="checkbox"/> C _{(12)3(X)} <input type="checkbox"/> _____ | |

AD-3001124-01

8 Utilisation

8.1 Utilisation du tableau de commande

L'afficheur dispose de plusieurs positions et symboles, et fournit des informations sur l'état de fonctionnement de la chaudière et sur les éventuels défauts. Un message d'entretien peut également apparaître sur l'afficheur. Des nombres, des points et des lettres peuvent être affichés. Les symboles figurant au-dessus des touches de fonction indiquent la fonction correspondante.

Si aucune touche n'est enfoncée pendant 3 minutes, l'éclairage de l'afficheur s'éteint et l'écran affiche uniquement les symboles ,  et . Appuyer sur une touche quelconque pour afficher à l'écran l'état actuel de la chaudière et le code de fonctionnement actuel. Si une erreur survient, le code d'erreur est visible en permanence sur l'écran.

8.2 Mise en route

Démarrer la chaudière de la façon suivante :


1. Ouvrir le robinet gaz de la chaudière.
2. Mettre la chaudière sous tension.
3. Le programme de démarrage est amorcé et ne peut pas être interrompu.

Pendant le cycle de démarrage, l'afficheur donne les informations suivantes :

   : Version du logiciel

   : Version des paramètres

Les numéros de version s'affichent en alternance.

4. Un cycle de purge de 3 minutes démarre automatiquement.
5. Lorsque le cycle de démarrage est terminé, l'afficheur indique . La chaudière est maintenant opérationnelle.

8.3 Arrêt

Si l'installation de chauffage n'est pas utilisée sur une période prolongée, il est recommandé de couper l'alimentation électrique de la chaudière.


1. Couper l'alimentation en gaz.
2. Garder le local à l'abri du gel.

8.4 Limite antigel



Attention

- Vidanger la chaudière et le système de chauffage central si l'habitation ou le bâtiment ne sera pas utilisé pendant une longue période et s'il y a risque de gel.
- La protection antigel ne fonctionne pas si la chaudière a été mise hors service.
- La protection intégrée concerne uniquement la chaudière. Elle ne s'applique pas au système, ni aux radiateurs.
- Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés au système.

1. Régler le thermostat d'ambiance sur une température basse, 10 °C par exemple.
2. Placer la chaudière en mode ÉCO à l'aide du paramètre  ; la mise en veille sera désactivée.

Si la température de l'eau de chauffage de la chaudière baisse trop, le dispositif de protection intégré se met en marche. Ce dispositif fonctionne comme suit :

- Si la température de l'eau est inférieure à 7 °C, la pompe de circulation se met en marche.

- Si la température de l'eau est inférieure à 4 °C, la chaudière se met en marche.
- Si la température de l'eau est supérieure à 10 °C, la chaudière se met à l'arrêt et la pompe de circulation continue à fonctionner pendant un court moment (15 minutes).

Pour empêcher les radiateurs et le système de geler dans les pièces sujettes au gel (par ex. dans un garage), raccorder un thermostat antigel à la chaudière.



Pour de plus amples informations, voir

Protection antigel en combinaison avec un thermostat marche/arrêt, page 38

9 Réglages

9.1 Descriptions des paramètres

Tab.30 Réglage d'usine

| Paramètre | Description | Plage de réglage | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|-----------|--|--|-----------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| P1 | Température de départ : T _{SET} | 20 à 85 °C | 75 | 75 | 75 | 75 |
| P2 | Température ECS : T _{SET} | 40 à 65 °C | 55 | 55 | 55 | 55 |
| P3 | Commande chaudière/ECS | 0 = Chauffage arrêté / ECS arrêtée 1 = Chauffage en marche / ECS en marche 2 = Chauffage en marche / ECS arrêtée 3 = Chauffage arrêté / ECS en marche | 2 | 1 | 1 | 1 |
| P4 | Mode ECO | 0 = Confort 1 = Mode ECO 2 = Géré par le régulateur | 2 | 2 | 2 | 2 |
| P5 | Résistance d'anticipation | 0 = Aucune résistance d'anti- cipation pour le thermostat Marche / Arrêt 1 = Résistance d'anticipa- tion pour le thermostat Mar- che / Arrêt | 0 | 0 | 0 | 0 |
| P6 | Écran | 0 = L'écran s'éteint 1 = L'écran reste allumé 2 = L'écran s'éteint automa- tiquement au bout de 3 mi- nutes | 2 | 2 | 2 | 2 |
| P15 | Vitesse de la pompe (ECS) | Ne pas modifier | 78 | 78 | 82 | 82 |
| P16 | Vitesse de la pompe (Chauffage) | 60 % – 100 % | 68 | 68 | 78 | 78 |
| P17 | Vitesse maximale du ventilateur (chauffage) | G20 (gaz H) x 100 tr/min | 47 | 37 | 41 | 50 |
| P18 | Vitesse maximale du ventilateur (ECS) | G20 (gaz H) x 100 tr/min | 47 | 55 | 63 | 67 |
| P19 | Vitesse minimale du ventilateur (chauffage + ECS) | G20 (gaz H) x 100 tr/min | 13 | 13 | 13 | 13 |
| P20 | Vitesse de démarrage du ventilateur | G20 (gaz H) x 100 tr/min | 25 | 25 | 28 | 30 |
| P21 | Position de la pompe | Ne pas modifier | 0 | 0 | 0 | 0 |
| P22 | Post-circulation de la pompe | 1 à 99 minutes | 2 | 2 | 2 | 2 |
| P23 | Connexion avec l'unité de récupéra- tion de chaleur | 0 = Sans unité de récupéra- tion de chaleur 1 = Avec unité de récupéra- tion de chaleur | 0 | 0 | 0 | 0 |
| P24 | Fonction du relais de dérangement | 0 = Désactivée 1 = Signal d'alarme 2 = Signal de fonctionne- ment 3 = Vanne gaz externe | 0 | 0 | 0 | 0 |

| Paramètre | Description | Plage de réglage | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|-----------|--|---|-----------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| P25 | Protection contre les légionelles | 0 = Désactivée 1 = On 2 = Automatiquement ⁽¹⁾ | 1 | 0 | 0 | 0 |
| P26 | Température d'enclenchement de la sonde du ballon ECS | 2 à 15 °C | 5 | 5 | 5 | 5 |
| P27 | Consigne de la courbe de chauffe (température de départ) | 0 à 60°C | 20 | 20 | 20 | 20 |
| P28 | Consigne de la courbe de chauffe (température extérieure minimale) | 0 à 30 °C | 20 | 20 | 20 | 20 |
| P29 | Consigne de la courbe de chauffe (température extérieure maximale) | -40 à 0°C | 15 | 15 | 15 | 15 |
| P30 | Type de chaudière | 0 = Chauffage et production d'eau chaude sanitaire instantanée 1 = Chauffage seul | 1 | 0 | 0 | 0 |
| P31 | Augmentation du point de consigne du ballon | 0 à 20°C | 15 | 15 | 15 | 15 |
| dF + dU | Réglage d'usine | Pour restaurer les réglages d'usine ou lors du remplacement de l'unité de commande, saisir les valeurs dF et dU figurant sur la plaque signalétique pour les paramètres dF et dU. | X Y | X Y | X Y | X Y |

(1) Après le démarrage, la chaudière fonctionne une fois par semaine à 65 °C pour l'ECS

Tab.31 Réglage pour du gaz de type G25 (gaz L)

| Paramètre | Description | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|-----------|---|-----------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| P17 | Vitesse maximale du ventilateur (chauffage) | 47 | 37 | 41 | 50 |
| P18 | Vitesse maximale du ventilateur (ECS) | 47 | 55 | 63 | 67 |
| P19 | Vitesse minimale du ventilateur (chauffage + ECS) | 13 | 13 | 13 | 13 |

Tab.32 Réglage pour du gaz de type G30/G31 (butane/propane)

| Paramètre | Description | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|-----------|---|-----------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| P17 | Vitesse maximale du ventilateur (chauffage) | 42 | 35 | 40 | 47 |
| P18 | Vitesse maximale du ventilateur (ECS) | 42 | 48 | 57 | 64 |
| P19 | Vitesse minimale du ventilateur (chauffage + ECS) | 20 | 20 | 20 | 20 |

Tab.33 Réglage pour du gaz de type G31 (propane)

| Paramètre | Description | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|-----------|---|-----------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| P17 | Vitesse maximale du ventilateur (chauffage) | 45 | 35 | 41 | 48 |

| Paramètre | Description | 1024 Condens | 1024 Combi Condens | 1030 Combi Condens | 1034 Combi Condens |
|-----------|---|-----------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| P 18 | Vitesse maximale du ventilateur (ECS) | 45 | 52 | 60 | 65 |
| P 19 | Vitesse minimale du ventilateur (chauffage + ECS) | 20 | 20 | 20 | 20 |

9.2 Réglages des paramètres

9.2.1 Modification des paramètres utilisateur

Les paramètres utilisateur peuvent être modifiés par l'utilisateur selon les besoins.

Fig.53 Étape 1.



Fig.54 Étape 2.



Fig.55 Étape 3.



Fig.56 Étape 4.



Fig.57 Étape 5.



Fig.58 Étape 6.



Fig.59 Étape 7.



1. Appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que le symbole du menu Utilisateur s'allume.

2. Appuyer sur la touche pour ouvrir le menu Utilisateur.
⇒ Le premier paramètre s'affiche.

3. Appuyer sur la touche .

⇒ La valeur actuelle de ce paramètre s'affiche

4. Appuyer sur les touches ou pour modifier la valeur. Dans cet exemple, utiliser la touche pour régler la valeur sur °C.

5. Appuyer sur la touche pour confirmer la nouvelle valeur et revenir à la sélection de paramètre.

6. Régler éventuellement d'autres paramètres en les sélectionnant à l'aide des touches ou .

7. Appuyer deux fois sur la touche pour revenir à l'affichage principal.

9.2.2 Modification des paramètres au niveau installateur

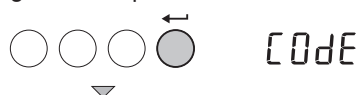
Les paramètres au niveau installateur ne peuvent être modifiés que par un installateur agréé. Pour éviter toute modification involontaire des paramètres, la modification de certains paramètres nécessite la saisie du code d'accès spécial .

Fig.60 Étape 1.



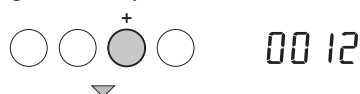
1. Appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que le symbole du menu Installateur s'allume.

Fig.61 Étape 2.



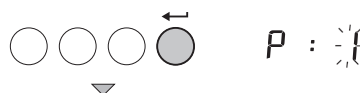
AD-3000882-01

Fig.62 Étape 3.



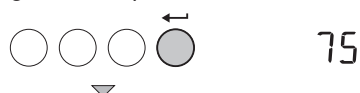
AD-3000883-01

Fig.63 Étape 4.



AD-3000877-01

Fig.64 Étape 5.



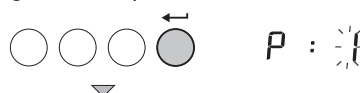
AD-3000878-01

Fig.65 Étape 6.



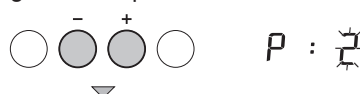
AD-3000879-01

Fig.66 Étape 7.



AD-3000877-01

Fig.67 Étape 8.



AD-3000915-01

Fig.68 Étape 9.



AD-3000880-01

- Appuyer sur la touche ← pour ouvrir le menu Installateur.
⇒ Le texte `CODE` s'affiche.

- Utiliser les touches + et - pour saisir le code `00 12`.

- Appuyer sur la touche ← pour confirmer le code.
⇒ Le premier paramètre s'affiche.

- Appuyer sur la touche ←.
⇒ La valeur actuelle de ce paramètre s'affiche

- Appuyer sur les touches + ou - pour modifier la valeur. Dans cet exemple, utiliser la touche - pour régler la valeur sur `60` °C.



- Appuyer sur la touche ← pour confirmer la nouvelle valeur et revenir à la sélection de paramètre.

- Régler éventuellement d'autres paramètres en les sélectionnant à l'aide des touches + ou -.

- Appuyer deux fois sur la touche ← pour revenir à l'affichage principal.

9.2.3 Réglage du mode manuel

Dans certains cas, il peut s'avérer nécessaire de placer la chaudière en mode manuel, par exemple lorsque le régulateur n'est pas encore raccordé. Pour ce faire, procéder comme suit :

- Appuyer plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que le symbole du menu Utilisateur  s'allume.

- Appuyer sur la touche ← pour ouvrir le menu du mode manuel.
⇒ Si une sonde extérieure est raccordée, le texte `AUT 0` s'affiche ; sinon, la valeur de la température de départ minimale est affichée.

- Appuyer sur les touches + ou - pour augmenter momentanément cette valeur en mode manuel.


- Pour valider, appuyer sur la touche ←.
⇒ La chaudière est maintenant en mode manuel. Utiliser la touche  pour exécuter d'autres fonctions en mode manuel.

Fig.69 Étape 1.



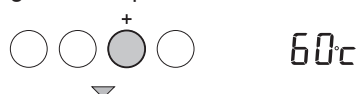
AD-3000891-01

Fig.70 Étape 2.



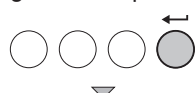
AD-3000892-01

Fig.71 Étape 3.



AD-3000893-01

Fig.72 Étape 4.



AD-3000894-01

Fig.73 Étape 5.



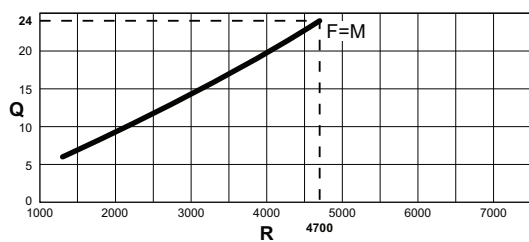
AD-3000880-01

5. Appuyer deux fois sur la touche ← pour revenir à l'affichage principal.

9.2.4 Réglage de la charge maximale pour le chauffage central

Se reporter aux graphiques pour le rapport entre le débit et la vitesse dans le cas du gaz naturel. La vitesse peut être modifiée à l'aide du paramètre $\overline{P17}$.

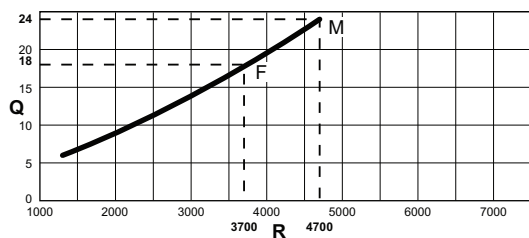
Fig.74 Charge GMR 1024 Condens



AD-3000790-01

- F Réglage d'usine
- M Max.
- Q Puissance thermique (kW)
- R Vitesse du ventilateur (tr/min)

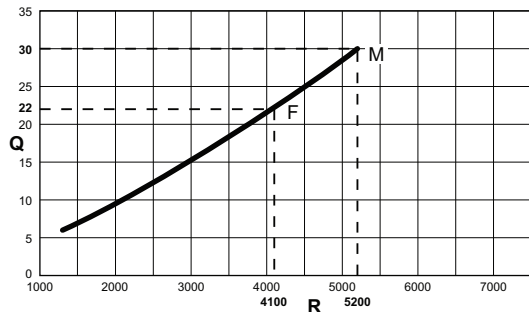
Fig.75 Charge GMR 1024 Combi Condens



AD-3000793-01

- F Réglage d'usine
- M Max.
- Q Puissance thermique (kW)
- R Vitesse du ventilateur (tr/min)

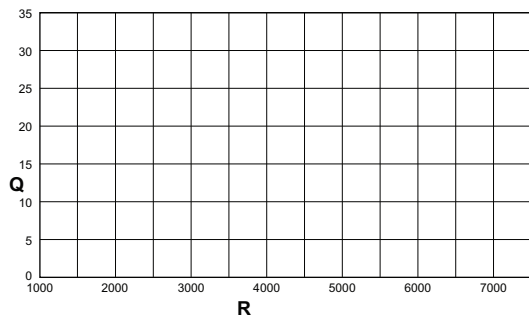
Fig.76 Charge GMR 1030 Combi Condens



AD-3000795-01

- F Réglage d'usine
- M Max.
- Q Puissance thermique (kW)
- R Vitesse du ventilateur (tr/min)

Fig.77 Charge GMR 1034 Combi Condens



AD-3000800-01

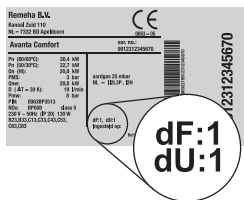
- F Réglage d'usine
- M Max.
- Q Puissance thermique (kW)
- R Vitesse du ventilateur (tr/min)

9.2.5 Retour aux réglages d'usine

Pour rétablir les réglages d'usine, les valeurs dF et dU propres à la chaudière sont requises. Ces valeurs se trouvent sur la plaque signalétique.

Attention
 D'autres valeurs peuvent s'appliquer pour les paramètres **P17** à **P20**, par exemple si du propane est utilisé. Ces valeurs ne seront pas réinitialisées automatiquement. Les réglages d'usine prévaudront.

Fig.78 Étape 1.



1. Relever les valeurs dF et dU indiquées sur la plaque signalétique. Dans cet exemple, nous utilisons dF:1 et dU:1.

Fig.79 Étape 2.



2. Appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que le symbole du menu Installateur s'allume.

Fig.80 Étape 3.



3. Appuyer sur la touche pour ouvrir le menu Installateur.
 ⇒ Le texte **CODE** s'affiche.

Fig.81 Étape 4.



4. Utiliser les touches **+** et **-** pour saisir le code **00 12**.

Fig.82 Étape 5.



5. Appuyer sur la touche pour confirmer le code.
 ⇒ Le premier paramètre s'affiche.

Fig.83 Étape 6.



6. Utiliser la touche **+** pour aller à la fin de la liste des paramètres.
 ⇒ Le texte **P dF** s'affiche.

Fig.84 Étape 7.



7. Appuyer sur la touche .
- ⇒ Le texte **dF**, suivi de la valeur actuelle, s'affiche.

Fig.85 Étape 8.



8. Utiliser les touches **+** et **-** pour définir la valeur provenant de la plaque signalétique.

Fig.86 Étape 9.



9. Appuyer sur la touche .
- ⇒ Le texte **dU**, suivi de la valeur actuelle, s'affiche.

Fig.87 Étape 10.



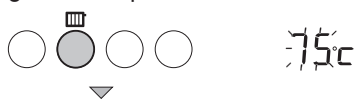
10. Utiliser les touches **+** et **-** pour définir la valeur provenant de la plaque signalétique.

Fig.88 Étape 11.



11. Appuyer sur la touche .
- ⇒ Les réglages d'usine de la chaudière sont désormais rétablis.

Fig.89 Étape 1.



AD-3000895-01

Fig.90 Étape 2.



AD-3000896-01

Fig.91 Étape 3.



AD-3000890-01

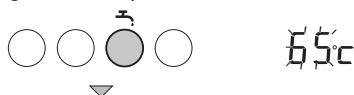
9.2.6 Modification de la température de l'eau du chauffage central ou arrêt de la fonction chauffage central (CH).

1. Appuyer sur la touche .
⇒ La valeur réglée pour la température de l'eau du chauffage central s'affiche
2. Appuyer sur les touches **+** ou **-** pour modifier la valeur. Si la valeur est réglée au-dessous du minimum, **OFF** s'affiche à l'écran et la fonction CH est désactivée.
3. Appuyer sur la touche pour confirmer la valeur et revenir à l'affichage principal.
⇒ Lorsque la fonction CH est désactivée, s'affiche sur l'écran principal.

9.2.7 Modification de la température d'eau chaude sanitaire ou désactivation de la fonction eau chaude sanitaire.

1. Appuyer sur la touche .
⇒ La valeur réglée pour la température ECS s'affiche
2. Appuyer sur les touches **+** ou **-** pour modifier la valeur. Si la valeur est réglée au-dessous du minimum, **OFF** s'affiche à l'écran et la fonction ECS est désactivée.
3. Appuyer sur la touche pour confirmer la valeur et revenir à l'affichage principal.
⇒ Lorsque la fonction ECS est désactivée, s'affiche sur l'écran principal.

Fig.92 Étape 1.



AD-3000897-01

Fig.93 Étape 2.



AD-3000896-01

Fig.94 Étape 3.



AD-3000890-01

9.3 Affichage des différentes valeurs actuelles

Les valeurs actuelles suivantes peuvent être affichées dans le menu Informations :

- = Température de départ (°C).
- = Température de retour (°C).
- = Température de la chaudière (°C).
- = Température extérieure (°C) (uniquement si une sonde extérieure est présente).
- = Courant d'ionisation (µA).
- = Vitesse du ventilateur (tr/min).

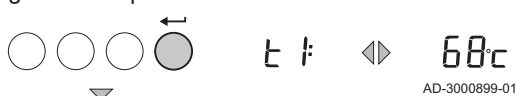
Les valeurs actuelles peuvent être affichées comme suit :

Fig.95 Étape 1.



AD-3000898-01

Fig.96 Étape 2.



AD-3000899-01

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que le symbole du menu Information s'allume.
2. Appuyer sur la touche pour ouvrir le menu Installateur.
⇒ La première valeur s'affiche.

Fig.97 Étape 3.



Fig.98 Étape 4.



AD-3000880-01

3. Utiliser la touche + pour parcourir le menu.

4. Appuyer deux fois sur la touche ◀ pour revenir à l'affichage principal.

10 Entretien

10.1 Généralités

- Effectuez les opérations de contrôle et de maintenance standard une fois par an.
- Au besoin, procédez aux opérations de maintenance spécifiques.



Attention

- Les opérations de maintenance sont à effectuer par un professionnel qualifié.
- Lors des opérations de contrôle et de maintenance, remplacez toujours tous les joints des pièces démontées.
- Remplacez les pièces usées ou défectueuses par des pièces d'origine.
- Une inspection annuelle est obligatoire.

10.2 Opérations de contrôle et d'entretien standard

Lors d'un entretien, toujours effectuer les opérations de contrôle et d'entretien standard décrits ci-après.



Avertissement

Le disque d'isolation de la plaque avant est essentiel pour le fonctionnement sûr de la chaudière, et il doit être en bon état. Un disque d'isolation de la plaque avant endommagé peut causer une fuite de fumées.

- Vérifier le disque isolant de la plaque avant pour détecter des fissures, des dommages ou toute trace d'humidité, de vieillissement ou de déformation. En cas d'anomalies ou de doute, remplacer le disque isolant de la plaque avant.
- Pour une sécurité optimale, nous vous conseillons de remplacer le disque d'isolation de la plaque avant tous les 2 ans.



Danger d'électrocution

S'assurer que la chaudière est débranchée du secteur.

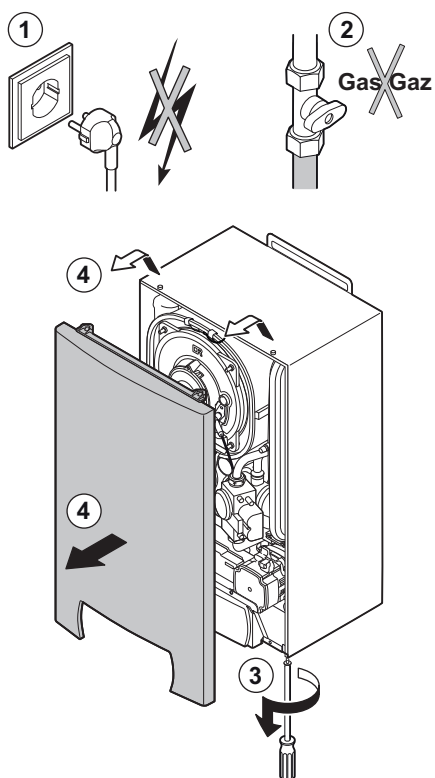


Attention

- Vérifier que tous les joints ont été correctement mis en place (bien à plat, dans la fente appropriée afin d'assurer l'étanchéité au gaz).
- Pendant les opérations de contrôle et d'entretien, les éléments électriques ne doivent jamais être en contact avec de l'eau (gouttes, éclaboussures).

10.2.1 Ouverture de la chaudière

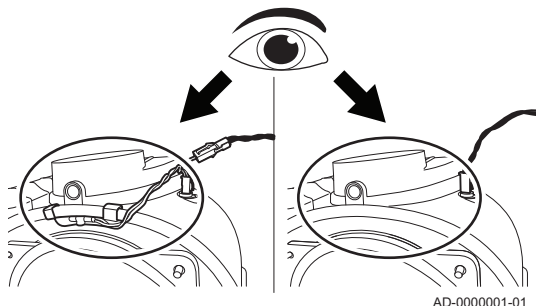
Fig.99 Ouverture de la chaudière



AD-3000871-01

1. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
2. Fermer la vanne de gaz de la chaudière.
3. Retirer les 2 vis au bas de l'habillage avant.
4. Déposer l'habillage avant.

Fig.100 Vérification du disjoncteur



AD-0000001-01

10.2.2 Vérifier le disjoncteur

1. Vérifier que le disjoncteur est fixé :
 - Si le disjoncteur est fixé : Vérifier le disque isolant de la plaque avant pour détecter des fissures, des dommages ou toute trace d'humidité, de vieillissement ou de déformation. En cas d'anomalies ou de doute, remplacer le disque isolant de la plaque avant.
 - Si le disjoncteur n'est pas fixé : Nous vous conseillons de fixer le disjoncteur et de remplacer le disque isolant de la plaque avant.



Important

Contacter le fabricant pour acheter des pièces détachées.

10.2.3 Contrôler la pression hydraulique

1. Contrôler la pression hydraulique.
 - ⇒ La pression hydraulique doit être de 0,8 bar minimum.
2. Si la pression hydraulique est inférieure à 0,8 bar, ajouter de l'eau à l'installation de chauffage.



Pour de plus amples informations, voir

Remplissage de l'installation, page 0

10.2.4 Contrôle du vase d'expansion

1. Contrôler le vase d'expansion et le remplacer si nécessaire.

10.2.5 Contrôle du courant d'ionisation

1. Contrôler le courant d'ionisation à charge pleine et faible.
 - ⇒ La valeur est stable au bout de 1 minute.

- Nettoyer ou remplacer l'électrode d'ionisation et d'allumage si la valeur est inférieure à $3 \mu\text{A}$.

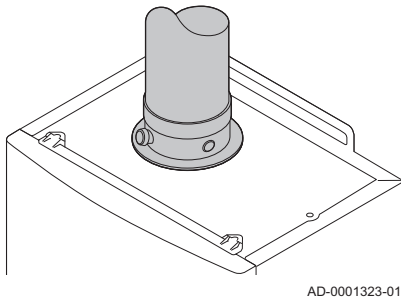
10.2.6 Contrôle de la capacité de puisage

- Vérifier la capacité de puisage.
- Si la capacité de puisage est sensiblement faible (température trop basse et/ou débit inférieur à $6,2 \text{ l/min}$), nettoyer l'échangeur thermique à plaques (côté eau chaude sanitaire) et la sonde de départ.

10.2.7 Vérification des raccordements de buse de fumées/d'arrivée d'air

- Vérifier l'état et l'étanchéité des raccordements de l'arrivée d'air et des buses de fumées.

Fig.101 Vérification de la buse de fumées et de l'arrivée d'air



10.2.8 Contrôle de la combustion

Le contrôle de la combustion s'effectue en mesurant le pourcentage de O_2 dans le conduit de buse de fumées.



Pour de plus amples informations, voir
Vérification/réglage de la combustion, page 44

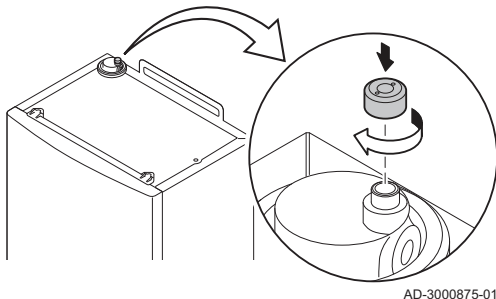
10.2.9 Vérifier le venturi

Si un clapet anti-retour est installé dans la chaudière (pour les systèmes en surpression, son état doit être vérifié :

- Retirer le silencieux d'admission d'air et vérifier le venturi pour détecter des traces de corrosion (traces blanches).
- Des traces de corrosion visibles indiquent une fuite : dans ce cas, remplacer le clapet anti-retour.

10.2.10 Contrôler le purgeur automatique

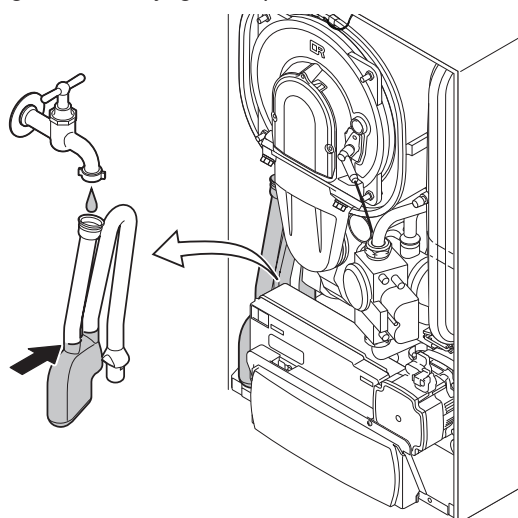
Fig.102 Contrôle du purgeur automatique



- Vérifier le fonctionnement du purgeur automatique. Il est visible en haut de la chaudière, sur le côté gauche.
- En cas de fuite, remplacer le purgeur.

10.2.11 Nettoyage du siphon

Fig.103 Nettoyage du siphon



AD-3000872-01

1. Démonter le siphon.
2. Nettoyer le siphon.
3. Remplir le siphon d'eau jusqu'au trait.
4. Remonter le siphon.



Danger

Le siphon doit toujours être suffisamment rempli d'eau. Ceci évite que des gaz de combustion n'entrent dans la pièce.

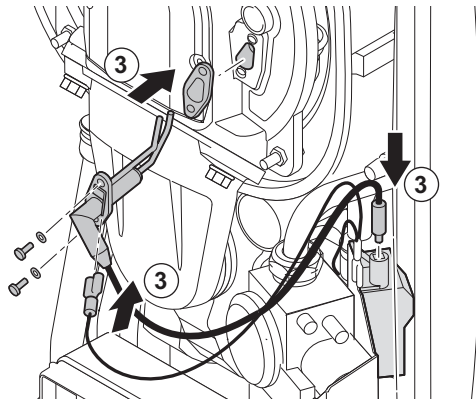
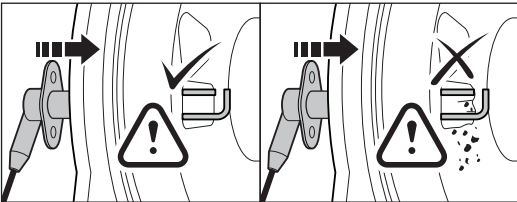
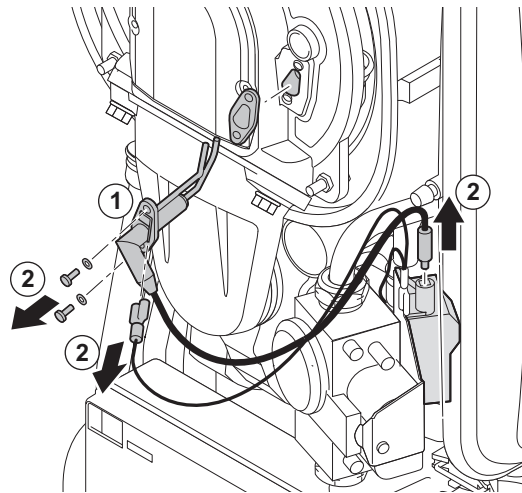
10.3 Opérations de contrôle et d'entretien spécifiques

Réaliser les opérations d'entretien spécifiques si les opérations de contrôle et d'entretien standard n'ont pas été suffisantes. Pour réaliser les opérations de contrôle et d'entretien spécifiques :

10.3.1 Remplacement de l'électrode d'ionisation/d'allumage

L'électrode d'allumage/d'ionisation doit être remplacée si elle est endommagée ou usée.

Fig.104 Remplacement de l'électrode d'ionisation/d'allumage



AD-0000661-01

1. Retirer la cosse de l'électrode ainsi que le câble de terre.



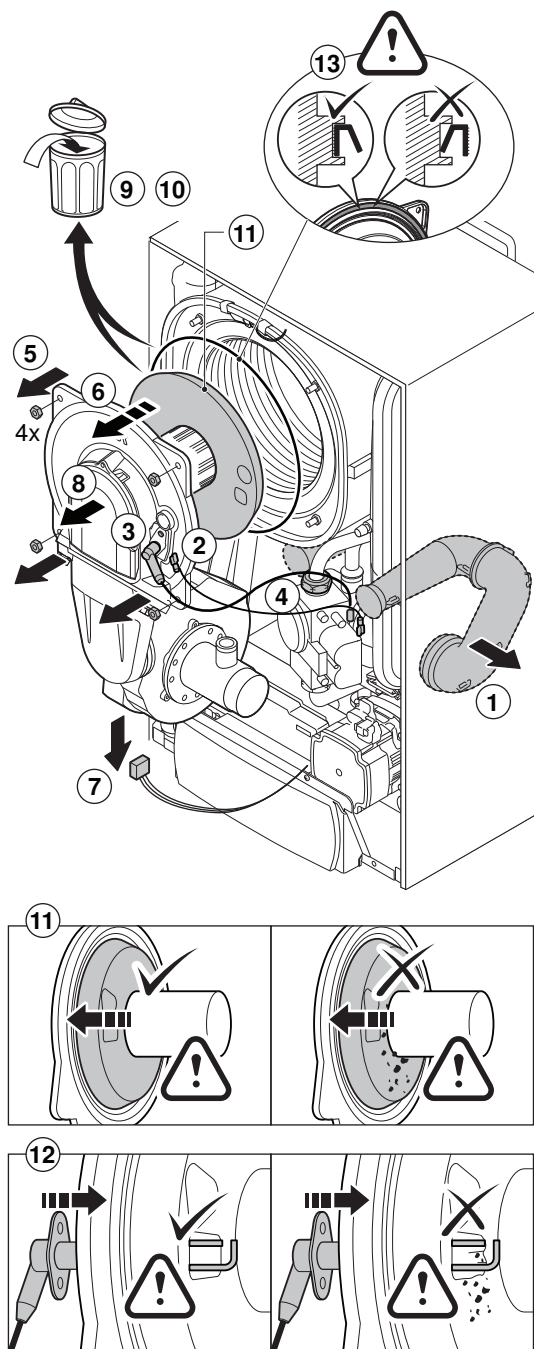
Important

Le câble d'allumage est fixé sur l'électrode et ne peut donc pas être retiré.

2. Retirer les 2 vis. Retirer tout le composant.
3. Fixer la nouvelle électrode et la guider avec soin dans l'ouverture correspondante du disque isolant de la plaque avant.

10.3.2 Dépose de la plaque avant de l'échangeur thermique / remplacement du disque d'isolation de la plaque avant

Fig.105 Dépose de la plaque avant de l'échangeur thermique et du disque d'isolation de la plaque avant



1. Débrancher la conduite d'arrivée d'air du venturi
2. Retirer la cosse de l'électrode d'allumage/d'ionisation et le câble de terre.

i Important

Le câble d'allumage est fixé sur l'électrode et ne peut donc pas être retiré.

3. Retirer les 2 vis. Retirer l'électrode d'ionisation/d'allumage.
4. Démontez l'écrou de raccordement du bloc gaz.
5. Retirer les écrous de la plaque avant de l'échangeur thermique.
6. Déplacer soigneusement la plaque avant de l'échangeur thermique avec le ventilateur et le brûleur de 10 cm environ.
7. Débrancher la prise du ventilateur.

i Important

Manipuler avec soin la plaque avant et la plaque arrière de l'échangeur thermique ; elles ne doivent pas entrer en contact avec l'eau.

8. Retirer intégralement la plaque avant.



Mise en garde

Le disque d'isolation de la plaque avant est essentiel pour le fonctionnement sûr de la chaudière, et il doit être en bon état. Un disque d'isolation de la plaque avant endommagé peut causer une fuite de fumées. Vérifier le disque isolant de la plaque avant pour détecter :

- Fissures
- Dommages
- Humidité
- Vieillesse
- Déformation

En cas de défaut, remplacer le disque d'isolation de la plaque avant. Pour une sécurité optimale, nous vous conseillons de remplacer le disque d'isolation de la plaque avant tous les 2 ans.

9. Retirer le joint entre la plaque avant et l'échangeur thermique.
10. Retirer soigneusement l'ancien disque isolant de la plaque avant.
11. Installer soigneusement le nouveau disque isolant de la plaque avant.
12. Fixer la (nouvelle) électrode d'allumage/d'ionisation et la guider avec soin dans l'ouverture correspondante du disque isolant de la plaque avant.
13. Fixer un nouveau joint entre la plaque avant et l'échangeur thermique.



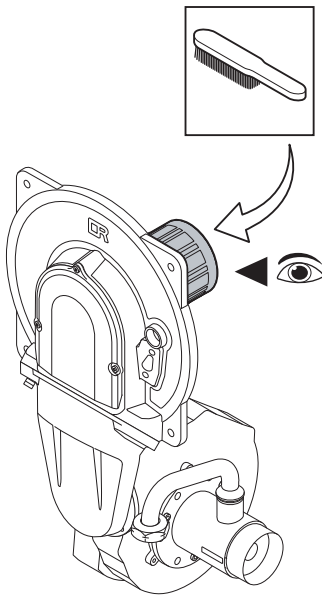
Attention

Le côté plat du joint doit s'adapter dans la fente.

14. Remonter l'ensemble dans l'ordre inverse du démontage.

10.3.3 Nettoyage du brûleur

Fig.106 Nettoyage du brûleur



AD-0000610-01

1. Nettoyer le brûleur à l'aide d'une brosse douce.
2. Inspecter le brûleur pour détecter d'éventuels dommages ou fissures sur la surface. En cas de dommages, remplacer le brûleur.

10.3.4 Nettoyage de l'échangeur thermique

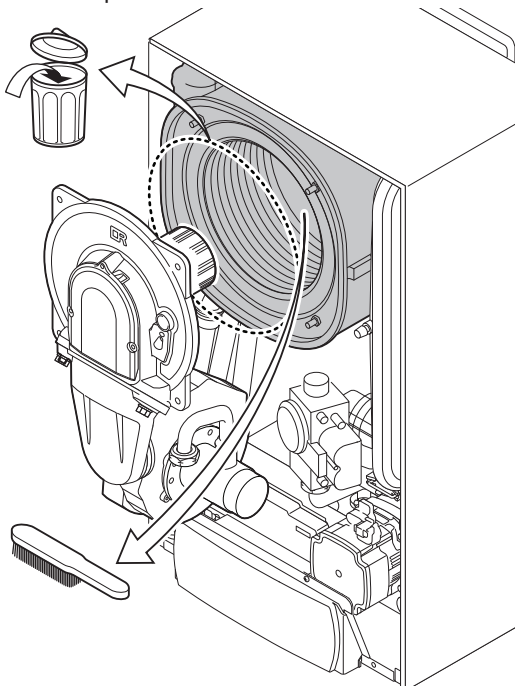


Avertissement

Les particules libérées par la plaque arrière peuvent nuire à votre santé.

- Nettoyer uniquement l'échangeur thermique avec une brosse douce et de l'eau.
- Éviter tout contact avec la plaque arrière.
- Ne pas utiliser de brosse métallique, d'aspiration ou d'air comprimé.

Fig.107 Nettoyage de l'échangeur thermique



AD-3000874-01

1. Vérifier le disque d'isolation de la plaque avant pour détecter des fissures, des dommages ou toute trace d'humidité, de vieillissement ou de déformation. En cas de défaut, remplacer le disque d'isolation de la plaque avant. Vérifier que le composant s'adapte correctement et qu'il est bien placé par rapport à l'échangeur thermique (concentrique) avant de le remplacer.



Important

- Le disque d'isolation de la plaque avant est essentiel pour le fonctionnement sûr de la chaudière, et il doit être en bon état. Un disque d'isolation de la plaque avant endommagé peut causer une fuite de fumées.
- Pour une sécurité optimale, nous vous conseillons de remplacer le disque d'isolation de la plaque avant tous les 2 ans.
- Manipuler avec soin la plaque avant et la plaque arrière de l'échangeur thermique ; elles ne doivent pas entrer en contact avec l'eau.

2. Vérifier le composant d'isolation sur la plaque arrière de l'échangeur thermique pour détecter des fissures, des dommages ou toute trace d'humidité, de vieillissement ou de déformation.



Important

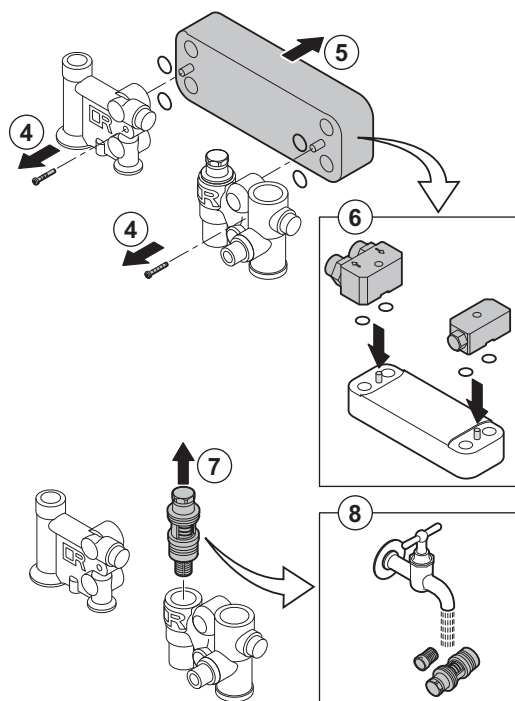
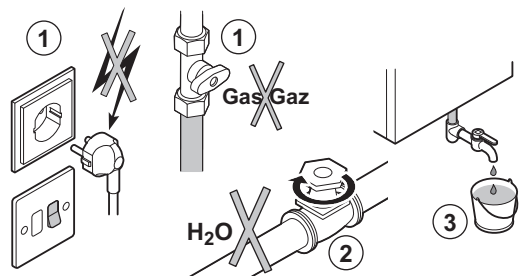
En cas d'anomalies, remplacer l'échangeur thermique dans son intégralité.

3. Détartrer l'échangeur thermique pour maintenir des performances optimales.

- Nettoyer l'intérieur de l'échangeur thermique avec une brosse douce et retirer les particules résiduelles en les rinçant soigneusement à l'eau.

10.3.5 Nettoyage de l'échangeur à plaques

Fig.108 Nettoyage de l'échangeur à plaques



AD-0000612-01

En fonction de la qualité de l'eau et du mode de fonctionnement, des dépôts calcaires peuvent se former dans l'échangeur thermique à plaques. En règle générale, un contrôle périodique, accompagné le cas échéant d'un nettoyage, est suffisant.

Les facteurs suivants peuvent influencer sur la périodicité :

- Dureté de l'eau
- Composition du tartre
- Nombre d'heures de fonctionnement de la chaudière
- Vitesse d'évacuation
- Régler la température pour l'eau chaude sanitaire

Si le détartrage de l'échangeur thermique à plaques est nécessaire, procéder comme suit :

- Couper l'alimentation électrique et l'alimentation en gaz de la chaudière.
- Fermer l'arrivée d'eau froide.
- Vidanger la chaudière.
- Retirer les 2 vis.
- Démontez l'échangeur de chaleur.
- Nettoyer l'échangeur à plaques avec un produit détartrant (ex. : acide citrique d'une valeur pH de l'ordre de 3). Après le nettoyage, rincer abondamment à l'eau courante.
- Retirer la sonde de départ.
- Le cas échéant, nettoyer ou remplacer le détecteur de débit.
- Remonter tous les composants.

10.3.6 Mise en service après entretien



Attention

- Lors des opérations de contrôle et d'entretien, toujours remplacer tous les joints sur les pièces démontées.
- Ne pas oublier de remettre en place la prise du ventilateur.
- Vérifier que le joint entre la plaque avant et l'échangeur thermique est correctement installé.

- Contrôler la pression hydraulique.
- Remplir l'installation d'eau.
- Purger l'installation.
- Faire l'appoint en eau si nécessaire.
- Vérifier l'étanchéité des raccordements gaz et eau.
- Remettre la chaudière en service.

11 En cas de dérangement

11.1 Codes d'erreur

En cas d'erreur, l'afficheur indique la lettre **E** et le code d'erreur.

1. Relever le code d'erreur affiché.
2. Appuyer sur la touche **RESET**. Si le code d'erreur continue à apparaître, rechercher la cause dans le tableau des erreurs et appliquer la solution.



Important

Ce code d'erreur est nécessaire pour trouver rapidement et correctement la cause de l'erreur et pour obtenir une assistance de la part de Oertli.

11.1.1 Blocage

Un mode de blocage (temporaire) est un état de la chaudière, résultant d'un état anormal. Dans ce cas, un code de blocage (code **09**) s'affiche. Le boîtier de commande essaie de redémarrer la chaudière à plusieurs reprises. Une fois que la cause du blocage a été éliminée, la chaudière redémarre automatiquement.

Tab.34 Codes de blocage

| Code de blocage | Description |
|-----------------|---|
| 05 | Durée du blocage (3 à 10 minutes) : <ul style="list-style-type: none"> • La température de départ définie a été atteinte trop rapidement alors que la demande de chaleur est toujours présente |
| 08 | Mode veille : <ul style="list-style-type: none"> • Température d'alimentation mesurée $T_{11} >$ température d'alimentation souhaitée (T_{set}). La chaudière redémarre automatiquement lorsque la température de départ est inférieure à la température de départ définie |
| 09 | Blocage : <ul style="list-style-type: none"> • Température maximale du réservoir dépassée • L'écart ΔT entre la température de départ et la température de retour est > 45 °C • La vitesse maximale d'augmentation de la température tolérée dans l'échangeur a été dépassée • Aucune circulation. La pression hydraulique et/ou le niveau d'eau sont trop bas • Entrée de blocage de la chaudière : pont sur bornes 1 et 2 du connecteur X6 ouvert. |

11.1.2 Verrouillage

Si après plusieurs tentatives de démarrage les causes du blocage sont toujours présentes, la chaudière passe en mode Verrouillage (auss appelé Défaut). La chaudière se verrouille également si un défaut est signalé n'importe où dans la chaudière. En cas d'erreur, l'afficheur indique la lettre **E** et le code d'erreur.

Appuyer sur la touche **RESET**. Si le code d'erreur apparaît toujours sur l'écran, rechercher la nature du défaut.

Tab.35 Codes d'erreur

| Code d'erreur | Description |
|---------------|---|
| E : 0 | <p>Défaut sonde de départ ou sonde de retour :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Court-circuit : <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le câblage - Remettre les bouchons de protection en place - Si une sonde défectueuse est identifiée, il est possible de vérifier la résistance aux différentes températures à l'aide d'un appareil de mesure ayant une plage de mesure correspondante (par exemple un multimètre) • Sonde défectueuse : vérifier le bon fonctionnement des sondes. Si une sonde défectueuse est identifiée, il est possible de vérifier la résistance aux différentes températures à l'aide d'un appareil de mesure ayant une plage de mesure correspondante (par exemple un multimètre). Résistance de la sonde 12-15 kΩ à 20-25 °C⁽¹⁾ • Sonde non raccordée ou mal raccordée : vérifier le bon fonctionnement des sondes. Si une sonde défectueuse est identifiée, il est possible de vérifier la résistance aux différentes températures à l'aide d'un appareil de mesure ayant une plage de mesure correspondante (par exemple un multimètre). Résistance de la sonde 12-15 kΩ à 20-25 °C⁽¹⁾ |
| E : 1 | <p>Température de départ > température de fonctionnement maximale :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La pression hydraulique et/ou le niveau d'eau sont trop bas : vérifier la pression hydraulique de l'installation de chauffage central • Aucune circulation : <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le bon fonctionnement de la pompe de circulation de la chaudière de chauffage central. Engager un tournevis dans la fente de l'axe de la pompe de circulation et tourner plusieurs fois l'axe de droite à gauche. - Vérifier le câblage de la pompe de circulation • Trop d'air : purger la chaudière quand la pompe est désactivée • Déviation de la sonde de départ ou de la sonde de température de retour : vérifier le bon fonctionnement des sondes. Si une sonde défectueuse est identifiée, il est possible de vérifier la résistance aux différentes températures à l'aide d'un appareil de mesure ayant une plage de mesure correspondante (par exemple un multimètre). Résistance de la sonde 12-15 kΩ à 20-25 °C⁽¹⁾ |
| E : 2 | <p>Température de retour > température de départ :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La pression hydraulique et/ou le niveau d'eau sont trop bas : vérifier la pression hydraulique de l'installation de chauffage central • Aucune circulation : <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le bon fonctionnement de la pompe de circulation de la chaudière de chauffage central. Engager un tournevis dans la fente de l'axe de la pompe de circulation et tourner plusieurs fois l'axe de droite à gauche. - Vérifier le câblage de la pompe de circulation • Trop d'air : purger la chaudière quand la pompe est désactivée • Sonde non raccordée ou mal raccordée : vérifier le câblage entre les sondes et le tableau de commande • Déviation de la sonde de départ ou de la sonde de température de retour : vérifier le bon fonctionnement des sondes. Si une sonde défectueuse est identifiée, il est possible de vérifier la résistance aux différentes températures à l'aide d'un appareil de mesure ayant une plage de mesure correspondante (par exemple un multimètre). Résistance de la sonde 12-15 kΩ à 20-25 °C⁽¹⁾ |
| E : 3 | <p>Tableau de commande :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tableau de commande défectueux : vérifier les raccordements électriques • Câble d'alimentation défectueux : vérifier les raccordements électriques • Câble d'alimentation mal raccordé : vérifier les raccordements électriques |

| Code d'erreur | Description |
|---------------|---|
| E : 4 | <p>Aucune formation de flamme au bout du 5e démarrage :</p> <ul style="list-style-type: none"> Absence d'étincelle d'allumage : <ul style="list-style-type: none"> Vérifier le transformateur d'allumage Vérifier le câble d'allumage Vérifier la distance entre les électrodes (3-4 mm) Vérifier la mise à la terre Étincelle d'allumage, mais absence de flamme : <ul style="list-style-type: none"> Vérifier que la vanne gaz est ouverte Vérifier la présence de la pression de gaz Vérifier que le tuyau de gaz est suffisamment purgé Vérifier que le conduit air-fumées ne soit pas bouché et n'ait pas de fuite Vérifier que le siphon est rempli et n'est pas bouché Vérifier que la chaudière de chauffage central est raccordée au secteur électrique Nettoyer ou remplacer l'électrode d'allumage/d'ionisation Vérifier le O₂ à pleine charge et à charge partielle Présence de flamme mais ionisation nulle ou insuffisante <math>\leq \mu A</math> : <ul style="list-style-type: none"> Contrôler la combustion et la stabilité de la flamme Vérifier le O₂ à pleine charge et à charge partielle Vérifier le raccordement électrique, notamment la mise à la terre Nettoyer ou remplacer l'électrode d'allumage/d'ionisation Vérifier la distance entre les électrodes (3-4 mm) |
| E : 5 | <p>Défaut d'ionisation :</p> <ul style="list-style-type: none"> Le réglage du O₂ n'est pas correct : <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la concentration O₂ sur le bloc gaz Contrôle de l'électrode d'allumage/de la sonde d'ionisation Vérifier les conduits concentriques de la buse de fumées et de l'entrée d'air comburant Vérifier la circulation du gaz à pleine charge |
| E : 6 | <p>Formation de flamme parasite :</p> <ul style="list-style-type: none"> Transformateur d'allumage défectueux Unité de commande défectueuse |
| E : 7 | <p>Pas d'eau dans la chaudière ou pompe à l'arrêt :</p> <ul style="list-style-type: none"> La pression hydraulique et/ou le niveau d'eau sont trop bas : <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la pression hydraulique dans le système de chauffage central Contrôler la présence éventuelle de fuites d'eau Aucune circulation : <ul style="list-style-type: none"> Vérifier le bon fonctionnement de la pompe de circulation de la chaudière de chauffage central. Engager un tournevis dans la fente de l'axe de la pompe de circulation et tourner plusieurs fois l'axe de droite à gauche. Vérifier le câblage de la pompe de circulation Trop d'air : purger la chaudière quand la pompe est désactivée Mauvais câblage de la pompe : vérifier les raccordements électriques |
| E : 8 | <p>Ventilateur défectueux :</p> <ul style="list-style-type: none"> Le ventilateur ne tourne pas : <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le bon fonctionnement du ventilateur Vérifier le câblage du ventilateur Le ventilateur ne s'arrête pas ou la vitesse indiquée est erronée : <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le bon fonctionnement du ventilateur Vérifier le câblage du ventilateur Le tirage de la cheminée doit atteindre les valeurs prescrites |
| E : 9 | <p>Pas d'eau dans la chaudière :</p> <ul style="list-style-type: none"> La pression hydraulique et/ou le niveau d'eau sont trop bas : <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la pression hydraulique dans le système de chauffage central Contrôler la présence éventuelle de fuites d'eau Vérifier le vase d'expansion Remplir l'installation avec de l'eau du robinet propre Purger l'air de l'installation de chauffage Réalimer la chaudière Pressostat hydraulique défectueux : remplacer le pressostat hydraulique |

| Code d'erreur | Description |
|---|---|
| E1:10 | <p>Pas d'eau dans la chaudière ou pompe à l'arrêt :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La pression hydraulique et/ou le niveau d'eau sont trop bas : <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la pression hydraulique dans le système de chauffage central - Contrôler la présence éventuelle de fuites d'eau • Aucune circulation : <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le bon fonctionnement de la pompe de circulation de la chaudière de chauffage central. Engager un tournevis dans la fente de l'axe de la pompe de circulation et tourner plusieurs fois l'axe de droite à gauche. - Vérifier le câblage de la pompe de circulation • Trop d'air : purger la chaudière quand la pompe est désactivée • Mauvais câblage de la pompe : vérifier les raccordements électriques |
| E1:11 | <p>Température du caisson étanche trop élevée :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuite de fumées : contacter le fabricant |
| E1:12 | <p>Unité de récupération de chaleur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la connexion de l'unité de récupération de chaleur avec le paramètre P22 |
| E1:13 | <ul style="list-style-type: none"> • La sonde n'est pas ou est mal raccordée : <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier les raccordements de la sonde - Vérifier le câblage • Défaut de câblage : <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier les raccordements de la sonde - Vérifier le câblage • Défaut de l'unité de commande : remplacer la régulation • La sécurité de surchauffe de l'échangeur thermique a été déclenchée : <ul style="list-style-type: none"> - La pression hydraulique et/ou le niveau d'eau sont trop bas : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la pression hydraulique dans le système de chauffage central • Contrôler la présence éventuelle de fuites d'eau • Vérifier la prise et le câblage de la sécurité de surchauffe de l'échangeur thermique et réaliser une mesure • En cas de défaut, remplacer l'échangeur thermique - Aucune circulation : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le bon fonctionnement de la pompe de circulation de la chaudière de chauffage central. Engager un tournevis dans la fente de l'axe de la pompe de circulation et tourner plusieurs fois l'axe de droite à gauche. • Vérifier le câblage de la pompe de circulation • Vérifier la prise et le câblage de la sécurité de surchauffe de l'échangeur thermique et réaliser une mesure • En cas de défaut, remplacer l'échangeur thermique - Trop d'air : <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque la pompe est éteinte, purger la chaudière • Vérifier la prise et le câblage de la sécurité de surchauffe de l'échangeur thermique et réaliser une mesure • En cas de défaut, remplacer l'échangeur thermique • Le disjoncteur a été déclenché : <ul style="list-style-type: none"> - Fuite de fumées : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la prise et le câblage de la sécurité de surchauffe de l'échangeur thermique et réaliser une mesure • Si le fusible thermique a grillé, contacter le fabricant |
| E1:43 | <p>Limites des paramètres :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les réglages des paramètres ne sont pas corrects : réinitialiser aux réglages d'usine |
| E1:44 | <p>Limites des paramètres :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les réglages des paramètres ne sont pas corrects : réinitialiser aux réglages d'usine |
| E1:45 | <p>Limites des paramètres :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les réglages des paramètres ne sont pas corrects : remplacer l'unité de commande |
| (1) Placer les (nouvelles) sondes à 40 mm maximum sous l'échangeur thermique. | |

11.2 Historique des erreurs

Le tableau de commande intègre un historique des erreurs, dans lequel sont stockées les 16 dernières erreurs ainsi que les détails de ces erreurs.

11.2.1 Affichage de l'historique des erreurs

Fig.109 Étape 1.



Fig.110 Étape 2.



Fig.111 Étape 3.



Fig.112 Étape 4.

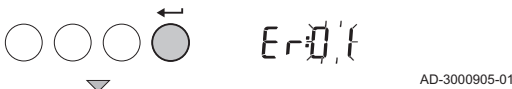


Fig.113 Étape 5.



Fig.114 Étape 6.

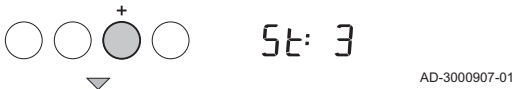


Fig.115 Étape 7.



1. Appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que le symbole du menu Erreur s'allume.
2. Appuyer sur la touche pour ouvrir le menu Erreur.
⇒ Le nombre d'arrêts mémorisés est affiché.
3. Utiliser les touches et pour parcourir la liste des erreurs mémorisées.
4. Appuyer sur la touche pour ouvrir la liste des erreurs mémorisées.
⇒ Utiliser les touches et pour parcourir la liste des erreurs mémorisées.
5. Sélectionner une erreur à lire et appuyer sur la touche .
⇒ Les détails sur l'erreur sont désormais affichés.
6. Utiliser les touches ou pour faire défiler les détails.
⇒ Les détails suivants sur l'erreur peuvent être consultés :
 - = code d'erreur.
 - = code d'état.
 - = nombre d'occurrences du défaut
 - = température de départ
 - = température de retour
7. Appuyer trois fois sur la touche pour revenir à l'affichage principal.

11.2.2 Nettoyage de l'historique des erreurs

Le dernier message de la liste des erreurs est . Il peut être utilisé pour effacer la liste des erreurs.

Fig.116 Étape 1.



Fig.117 Étape 2.

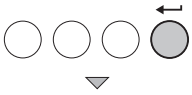


Fig.118 Étape 3.



1. Utiliser la touche pour aller à la fin de la liste des erreurs.
⇒ s'affiche.
2. Appuyer sur la touche .
3. Appuyer une fois sur la touche pour régler la valeur à .

Fig.119 Étape 4.



AD-3000894-01

4. Appuyer sur la touche ← pour effacer l'historique des erreurs.

Fig.120 Étape 5.



AD-3000880-01

5. Appuyer deux fois sur la touche ←□ pour revenir à l'affichage principal.

12 Mise au rebut

12.1 Mise au rebut/recyclage



Important

Le démontage et la mise au rebut de la chaudière doivent être effectués par une personne qualifiée, conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

Pour le démontage de la chaudière, procéder comme suit :

1. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
2. Couper l'alimentation en gaz.
3. Couper l'arrivée d'eau.
4. Vidanger l'installation.
5. Démontez le siphon.
6. Déposer les conduits d'arrivée d'air/d'évacuation des fumées.
7. Débrancher tous les tuyaux raccordés à la chaudière.
8. Démontez la chaudière.

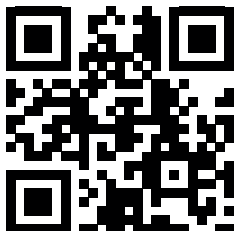
13 Pièces de rechange

13.1 Généralités

Remplacer les pièces usées ou défectueuses de la chaudière par des pièces d'origine ou recommandées uniquement.

Des informations au sujet des pièces disponibles sont données sur le site Web pour les professionnels.

Fig.121 <http://pieces.oertli.fr>



AD-3001054-01

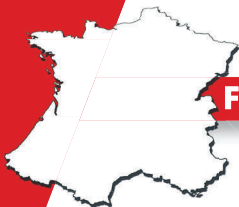


Important

Lors de la commande d'une pièce, il est impératif d'indiquer la référence de la pièce demandée.

© Copyright

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.

**FR - FRANCE****OERTLI THERMIQUE S.A.S.**
DIRECTION DES VENTES FRANCE

Z.I. de Vieux-Thann
2 avenue Josué Heilmann • BP 50018
F-68801 THANN CEDEX

ASSISTANCE TECHNIQUE**0 825 825 636**Service 0,15 € / min
+ prix appel

Fax +33 (0)3 89 37 69 35
assistance.technique@oertli.fr

SERVICE CONSOMMATEURS**0 825 95 97 97**Service 0,15 € / min
+ prix appelwww.oertli.fr**CH - SUISSE - SCHWEIZ - SVIZZERA****MEIER TOBLER AG**

Bahnstrasse 24
CH-8603 SCHWERZENBACH
Tél. +41 (0) 44 806 41 41
ServiceLine +41 (0) 800 846 846
info@meiertobler.ch
www.meiertobler.ch

MEIER TOBLER S.A.

Chemin de la Veyre-d'en-Haut B6
CH-1806 ST-LEGIER-LA-CHIESAZ
Tél. +41 (0) 21 943 02 22
ServiceLine +41 (0) 800 846 846
info@meiertobler.ch
www.meiertobler.ch

**AT/IT - ÖSTERREICH - SÜD-TIROL**www.oertli-heizung.com**DE - DEUTSCHLAND****REMEHA GmbH**

Rheinerstrasse 151
D-48282 EMSDETTEN
Tél. +49 (0) 2572 / 9161-0
Fax +49 (0) 2572 / 9161-102
info@remeha.de
www.remeha.de

**BE - BELGIQUE - BELGIË****REMEHA**

Koralenhoeve 10
B-2160 WOMMELGEM
Tél. +32 (0)3 230 71 06
Fax +32 (0)3 354 54 30
info@remeha.be
www.remeha.be

